

G VN60

Installation Instructions

WARNING

Failure to avoid the following potentially hazardous situations could result in serious injury or fire.

Do not attempt to install or service the GVN60 by yourself. Installing or servicing the unit without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards.

When extending ignition wires, battery wires, or ground wires, use automotive-grade wires or other wires with AWG 18 (0.75 mm² gauge) or greater to prevent wire deterioration and damage to the wire coating.

If the unit starts to emit smoke or unusual odors, turn off the power immediately and consult your KENWOOD dealer.

Keep small articles (like screws or batteries) out of the reach of children. If any such object is accidentally swallowed, consult a doctor immediately.

CAUTION

Failure to avoid the following potentially hazardous situations may result in injury or property damage.

Be sure to ground the unit to the chassis of your vehicle.

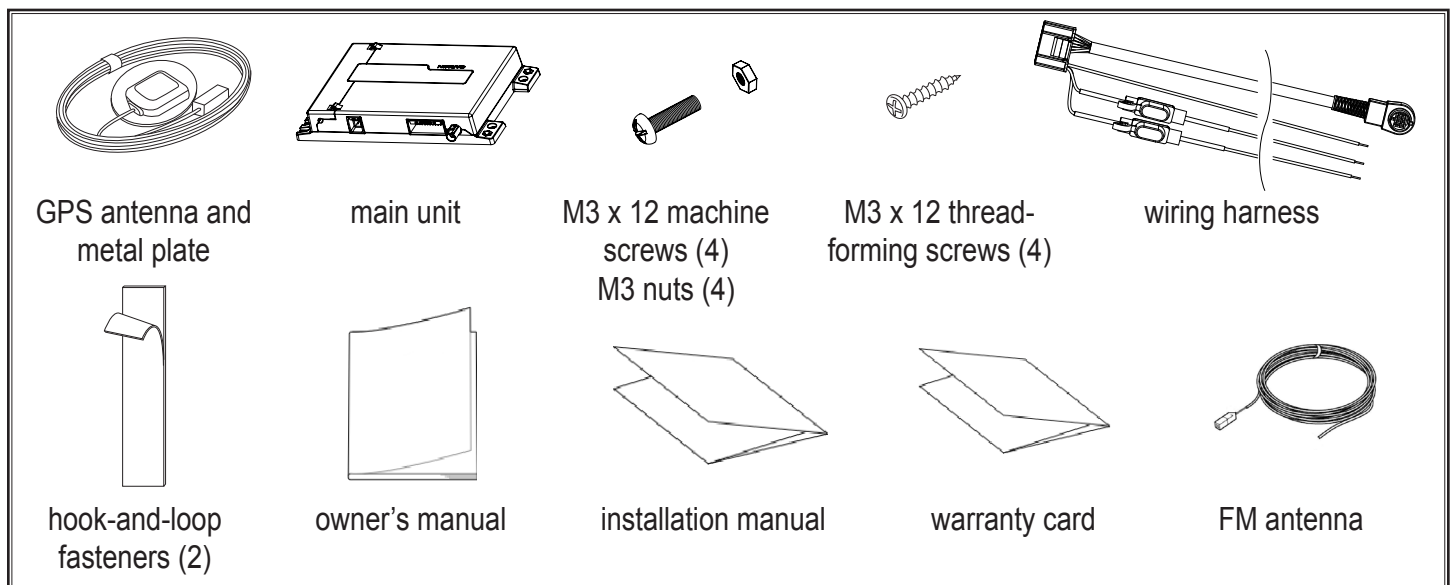
Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Insulate unconnected wires, do not allow any bare wiring to remain exposed.

Do not let unconnected wires or terminals touch metal on the vehicle or anything else that can conduct electricity.

Do not open the top or bottom covers of the unit.

The GVN60 is not waterproof.

What's Included



Installing the Main Unit

Use the screws or the hook-and-loop fasteners provided to mount the main unit in the vehicle. Select a location that allows you to access the SD card slot on the unit.

⚠ CAUTION

Do not install the unit where it will be exposed to direct sunlight, excessive heat or humidity, dust, spills, or liquids.

Check for cables or other parts underneath the floor mat before cutting the floor mat.

Installing the GPS Antenna

⚠ CAUTION

Do not paint the antenna. This will impair or disable signal reception.

Remove any object or accumulated snow, etc., from the top of the antenna. It will reduce reception strength.

Do not pull the cord when removing the antenna or adjusting its position. This can cause a short or break the wires.

The **permanent** adhesive on the back of the metal plate is extremely difficult to remove after it is installed.

The GPS antenna can be installed either inside or outside the vehicle. It should be mounted horizontally for best GPS reception. The GPS antenna must have a clear view of the sky. If you install the antenna inside the vehicle, place it close to a window. GPS signals can pass through glass but not through metal. Refer to the image on the next page for recommended places to install the antenna. Place the GPS antenna on a metallic surface, such as the roof of your vehicle, for best reception. If a metallic surface is not available, mount the GPS antenna on the enclosed metal plate. See the next page for further instructions.

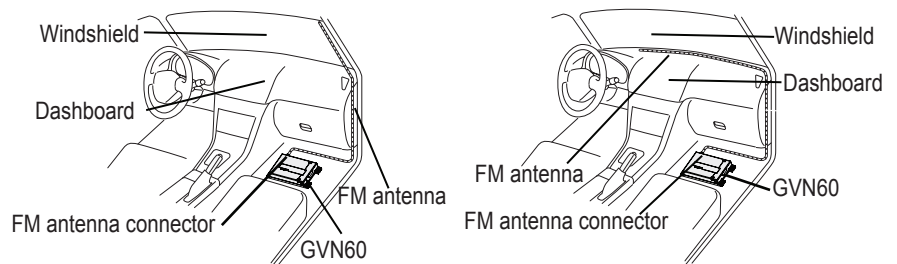
Installing the FM Antenna

NOTICE

For best reception, position the antenna in the vertical orientation. Keep the last several feet of the FM antenna several inches away from any metal object or structure.

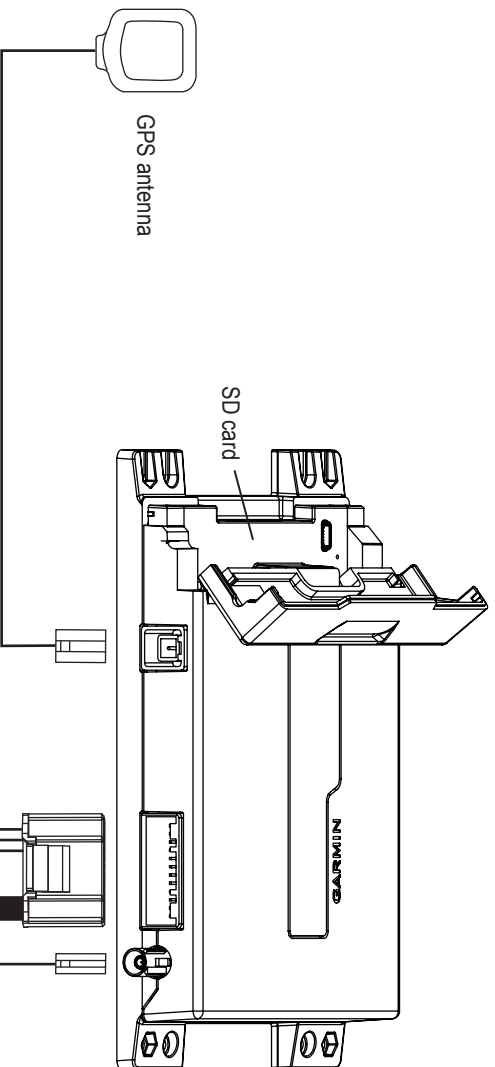
The FM traffic antenna should be installed inside the vehicle. Plug the FM antenna socket into the FM antenna connector on the GVN60.

Completely deploy the antenna to its full length. See the diagram on the next page for more information.



FM Antenna Installed Vertically

FM Antenna Installed Horizontally



Installing the GPS Antenna

Best (roof of vehicle)
Good (inside car on dashboard)
Better (trunk of vehicle)

To mount the GPS antenna inside your vehicle:

1. Clean your dashboard or other surface.
2. Peel the backing off of the adhesive on the bottom of the metal plate.
3. Press the metal plate down firmly on your dashboard or other mounting surface. You can bend the metal plate to conform to a curved surface, if necessary.
4. Place the GPS antenna on top of the metal plate.

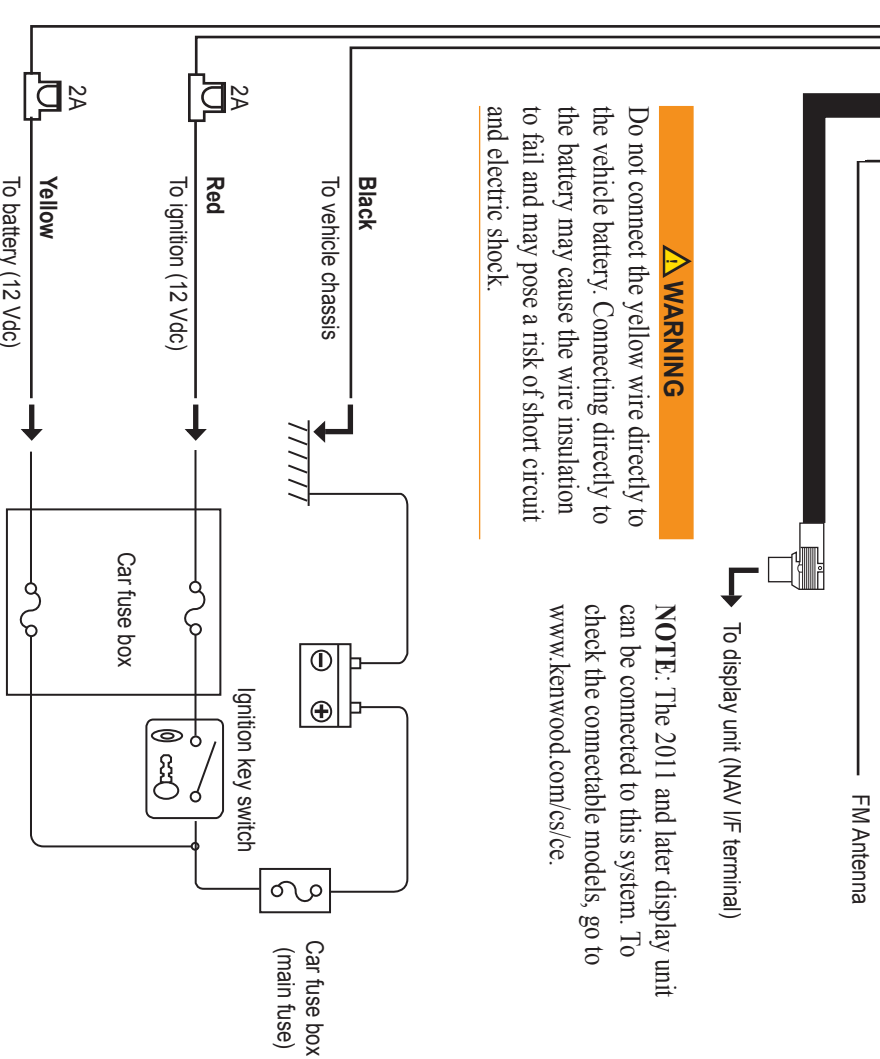
Steps to Install the GVN60

1. Remove the key from the vehicle ignition and disconnect the negative battery cable.
2. Install the GPS antenna. Refer to the tips on the previous page.
3. Install the FM antenna. Refer to the tips on the previous page.
4. Connect the wiring harness to your vehicle in the following order: ground, battery, ignition.
5. Connect the wiring harness to the main unit.
6. Install the main unit. Refer to the tips on the previous page.
7. Reconnect the negative battery cable.

⚠ CAUTION

If your vehicle ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, such as battery wires, the navigation system could drain your battery.

If you are installing an FM antenna, ensure that your installation does not interfere with the airbag system on your vehicle.



Acquiring GPS Signals

The first time you turn on the GVN60, you must wait while the system acquires satellite signals for the first time. This process could take up to several minutes. Ensure that your vehicle is outdoors in an open area, away from tall buildings and trees, for fastest acquisition. After the system acquires satellites for the first time, it will acquire satellites quickly each time thereafter.

Changing the Fuses

If you need to replace a fuse on the red or yellow wires, to prevent a short circuit, ensure that the wires are not touching. Then replace the old fuse with a new 2 A fuse.

CAUTION

When replacing a fuse, use only a new fuse with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause damage to your unit. To prevent short circuits, disconnect the wire harness before replacing a fuse.

Specifications

General

Operating Temperature: From -20° to 70°C (-4° to 158°F)

Storage Temperature: From -40° to 85°C (-40° to 185°F)

Operating Voltage: 9.5 Vdc to 18 Vdc

Current Consumption: 0.16 A typical at 13 Vdc (Max 1.0 A at 13 Vdc)

ACC off Current: 70 uA typical at 13 Vdc

Dimensions: (W × H × D) 165 × 28.5 × 107 mm (6.5 × 1.125 × 4.22 in.)

Weight: 186 g

Map Storage: Internal non-removable memory and optional removable SD card (City Navigator® map data)

Connectors: System/power, GPS antenna, SD card slot, Fakra for FM receiver

Navigation

Frequency: 1,575.42 MHz

Acquisition Times*:

Warm: < 1 second

Cold: < 38 seconds

AutoLocate®: < 45 seconds

*On average for a stationary receiver with an open sky view

Update Rate: 1/second, continuous

GPS Accuracy:

Position: < 10 m (32.8 ft.), typical

Velocity: 0.05 meter/sec (1.97 in./sec) RMS

Antenna: External GPS antenna requires metal surface 60 x 60 mm (2.36 x 2.36 in.) or larger, such as a car roof or the included metal plate. A larger metal mounting surface improves GPS reception.

G VN60

Instructions d'installation

AVERTISSEMENT

Le non-respect des précautions ci-dessous risque d'entraîner des blessures graves ou un incendie.

Ne tentez jamais d'installer ni de réparer le GVN60 vous-même. Si vous installez ou réparez l'unité sans avoir d'expérience dans le domaine des équipements électroniques et des accessoires automobiles, vous vous exposez à un risque de choc électrique et à d'autres dangers.

Lorsque vous rallongez des câbles de contact, de batterie ou de masse, utilisez toujours des fils de qualité automobile ou des fils de type AWG 18 (gauge de 0,75 mm²) ou supérieur, afin d'éviter une détérioration du fil ou de sa gaine de protection.

Si l'appareil commence à dégager de la fumée ou une odeur inhabituelle, mettez-le immédiatement hors tension et contactez votre revendeur KENWOOD.

Conservez les petits objets (comme les vis ou les piles) hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle d'un de ces objets, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION

Si vous ne prenez pas de précautions pour éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes, ces dernières sont susceptibles de causer des blessures ou des dommages.

Vérifiez que l'appareil est branché à la masse de votre véhicule.

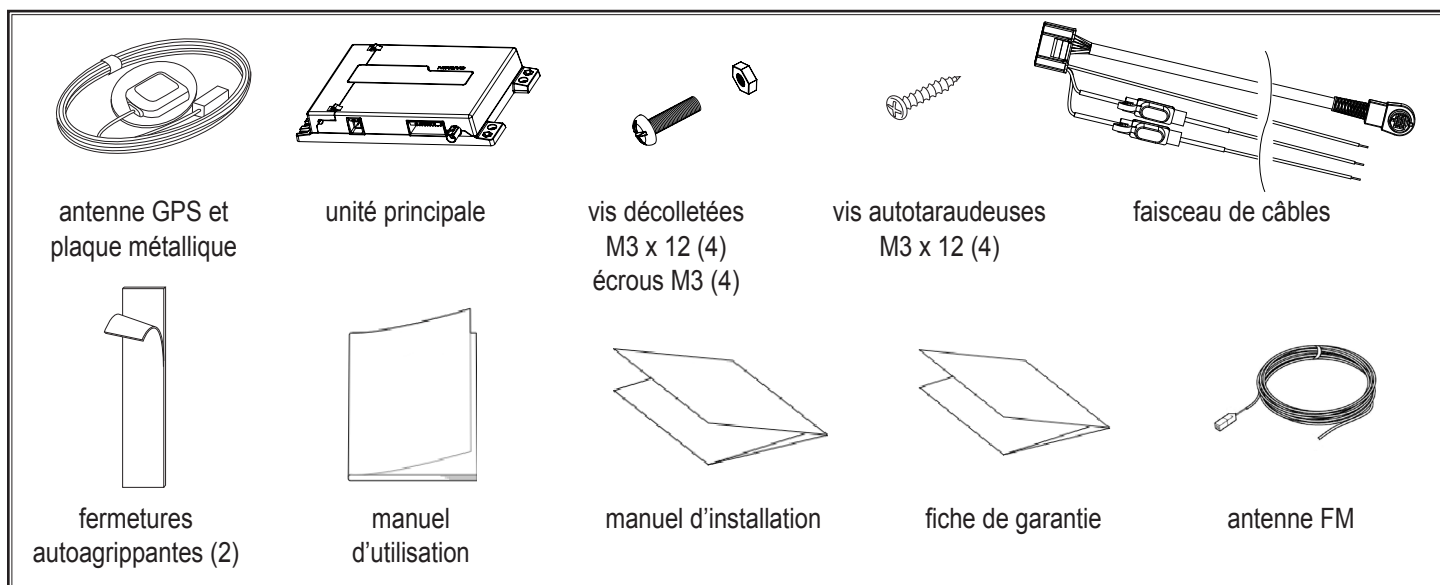
Maintenez en place tous les câbles à l'aide de colliers ou de ruban isolant. Isolez les fils non connectés ; ne laissez aucun fil nu exposé.

Ne mettez pas de fils ou de bornes non connectés en contact avec des parties métalliques du véhicule ou tout autre élément conducteur d'électricité.

N'ouvrez pas le couvercle supérieur ou inférieur de l'appareil.

Le GVN60 n'est pas étanche.

Que contient le pack ?



Installation de l'unité principale

Installez l'unité principale dans le véhicule à l'aide des vis ou des fermetures autoagrippantes fournies. Sélectionnez un emplacement permettant d'accéder au lecteur de carte SD de l'unité.

⚠ ATTENTION

N'installez pas l'appareil à un endroit où il risquerait d'être exposé à la lumière directe du soleil, à une chaleur ou une humidité excessive, à la poussière, aux projections ou aux liquides.

Vérifiez si des câbles ou des pièces se trouvent sous le tapis de sol avant de le découper.

Installation de l'antenne GPS

⚠ ATTENTION

Ne peignez pas l'antenne. Cela risquerait de réduire voire d'empêcher la réception du signal.

Enlevez tout objet ou amas de neige du sommet de l'antenne. Leur présence risquerait de réduire la puissance du signal.

Ne tirez pas sur le câble lorsque vous retirez l'antenne ou que vous réglez sa position. Vous risqueriez de sectionner les fils ou de provoquer un court-circuit.

L'adhésif **permanent** sous la plaque métallique est extrêmement difficile à éliminer après la pose.

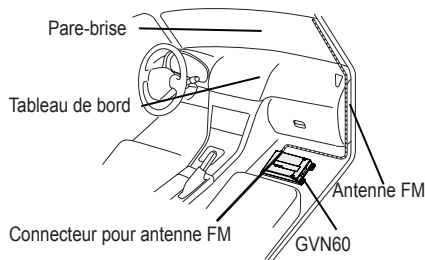
Vous pouvez installer l'antenne GPS à l'intérieur comme à l'extérieur du véhicule. Pour une réception GPS optimale, montez-la à l'horizontale. Placez l'antenne GPS à un endroit offrant une vue dégagée sur le ciel. Si vous installez l'antenne à l'intérieur du véhicule, placez-la à proximité d'une fenêtre. Les signaux GPS peuvent traverser le verre mais pas le métal. Reportez-vous à l'illustration de la page suivante pour connaître les endroits recommandés pour l'installation de l'antenne. Pour une réception optimale, placez l'antenne GPS sur une surface métallique, telle que le toit de votre véhicule. Si aucune surface métallique n'est disponible, montez l'antenne GPS sur la plaque métallique fournie. Consultez la page suivante pour de plus amples instructions.

Installation de l'antenne FM

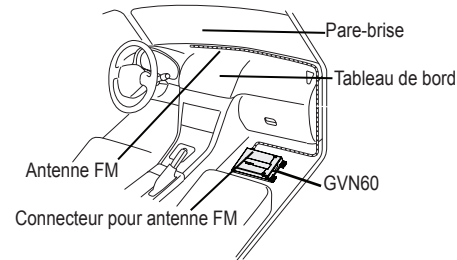
AVIS

Pour une réception optimale, montez l'antenne à la verticale. Éloignez les derniers centimètres de l'antenne FM de plusieurs centimètres de tout objet ou structure métallique.

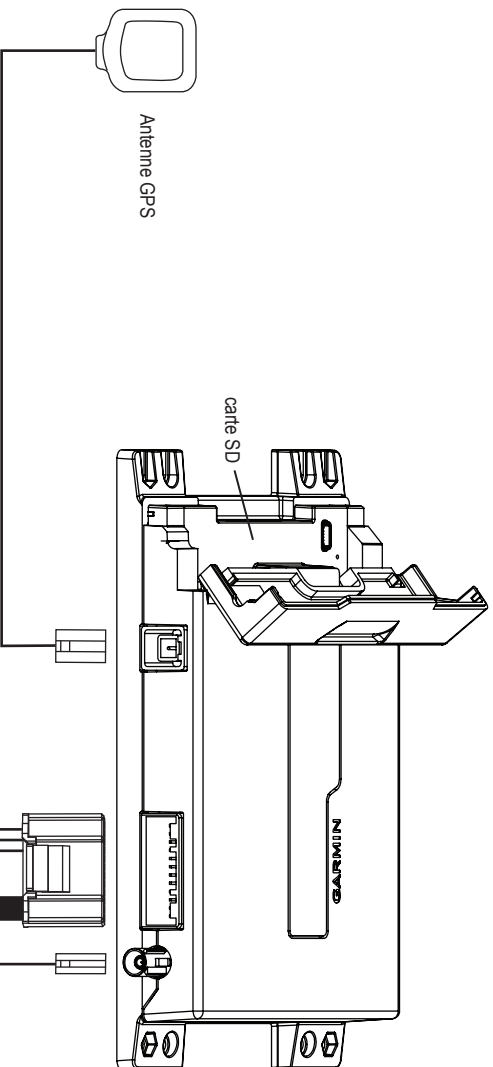
L'antenne d'info-traffic FM doit être installée à l'intérieur du véhicule. Branchez la prise de l'antenne FM sur le connecteur pour antenne FM du GVN60. Déployez complètement l'antenne. Reportez-vous au schéma de la page suivante pour plus d'informations.



Antenne FM installée verticalement



Antenne FM installée horizontalement



Installation de l'antenne GPS

Meilleure (toit du véhicule)

Satisfaisante (intérieur de la voiture ou tableau de bord)



Pour installer l'antenne GPS à l'intérieur de votre véhicule :

1. Nettoyez votre tableau de bord ou la surface désignée.
2. Retirez le film de protection de l'adhésif sous la base de la plaque métallique.
3. Appuyez fermement sur la plaque métallique pour la coller au tableau de bord ou à la surface choisie. Vous pouvez tordre la plaque métallique pour lui faire épouser les courbes de la surface de montage, si nécessaire.
4. Placez l'antenne GPS sur la plaque métallique.

Antenne FM

Etapes d'installation du GVN60

1. Retirez la clé de contact du véhicule et débranchez le câble négatif de la batterie.
2. Installez l'antenne GPS. Reportez-vous aux recommandations de la page précédente.
3. Installez l'antenne FM. Reportez-vous aux recommandations de la page précédente.
4. Connectez le faisceau de câbles à votre véhicule dans l'ordre suivant : masse, batterie, allumage.
5. Connectez le faisceau de câbles à l'unité principale.
6. Installez l'unité principale. Reportez-vous aux recommandations de la page précédente.
7. Rebranchez le câble négatif de la batterie.

⚠ ATTENTION

Si l'allumage de votre véhicule n'a pas de position ACC, branchez les câbles de contact à une source d'alimentation pouvant être allumée et éteinte par la clé de contact. Si vous connectez le câble de contact à une source d'alimentation fournissant une tension continue, les câbles de batterie par exemple, le système de navigation risque de vider la batterie.

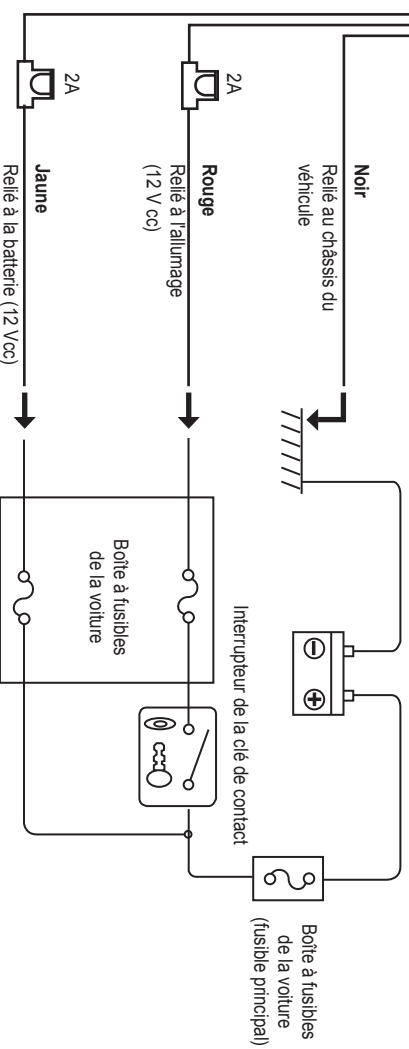
Si vous installez une antenne FM, assurez-vous que son installation ne gêne pas le déploiement des airbags de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne connectez pas le câble jaune directement à la batterie du véhicule. Cela risquerait en effet d'affecter l'isolation des fils et d'entraîner un court-circuit et un choc électrique.

REMARQUE : les écrans versions 2011

et ultérieures peuvent être connectés à ce système. Pour consulter la liste des modèles compatibles, rendez-vous sur www.kenwood.com/cs/ce.



Acquisition de signaux GPS

Lorsque vous allumez le GVN60 pour la première fois, vous devez attendre que le système acquière des signaux satellites. Cette opération peut prendre plusieurs minutes. Assurez-vous que votre véhicule se trouve en extérieur dans une zone dégagée dépourvue de bâtiments élevés ou d'arbres afin de faciliter l'acquisition. Une fois que le système a acquis les signaux satellites pour la première fois, cette acquisition se fait plus rapidement lors des utilisations ultérieures.

Changement des fusibles

Afin d'éviter un court-circuit, si vous devez remplacer un fusible au niveau des fils rouge ou jaune, assurez-vous que ceux-ci n'entrent pas en contact. Remplacez ensuite le fusible usagé par un nouveau fusible de 2 A.

ATTENTION

Lorsque vous remplacez un fusible, utilisez uniquement un nouveau fusible du calibre recommandé. L'utilisation d'un fusible dont le calibre n'est pas adapté peut endommager votre appareil. Afin d'éviter les courts-circuits, déconnectez le faisceau de câbles avant de remplacer un fusible.

Caractéristiques techniques

Généralités

Température de fonctionnement :	de -20 ° à 70 °C (de -4 ° à 158 °F)
Température de stockage :	de -40 ° à 85 °C (de -40 ° à 185 °F)
Tension de fonctionnement :	de 9,5 V cc à 18 V cc
Consommation :	0,16 A (typique) à 13 V cc (max. 1,0 A à 13 V cc)
Courant avec ACC désactivé :	70 µA (typique) à 13 V cc
Dimensions :	(L × H × P) 165 × 28,5 × 107 mm (6,5 × 1,125 × 4,22 po)
Poids :	186 g
Stockage des cartes :	mémoire interne non amovible et carte SD amovible en option (données cartographiques City Navigator®)
Connecteurs :	système/alimentation, antenne GPS, lecteur de carte SD, Fakra pour récepteur FM

Navigation

Fréquence :	1 575,42 MHz
Durées d'acquisition* :	
A chaud :	< 1 seconde
A froid :	< 38 secondes
AutoLocate® :	< 45 secondes
	*En moyenne, pour un récepteur fixe par beau temps
Taux de mise à jour :	1/seconde, continu
Précision GPS :	
	Position : < 10 m (32,8 pi), standard
	Rapidité : RMS de 0,05 mètre/s (1,97 po/s)
Antenne :	l'antenne GPS externe requiert une surface métallique d'au moins 60 x 60 mm (2,36 × 2,36 po), telle qu'un toit de voiture ou la plaque métallique fournie. La pose sur une surface métallique plus grande améliore la réception GPS.

G VN60

Istruzioni di installazione

ATTENZIONE

La mancata osservanza dei suggerimenti forniti di seguito potrebbe causare lesioni gravi o incendi.

Non cercare di installare o riparare autonomamente l'unità GVN60. L'installazione e la riparazione dell'unità senza un'adeguata formazione ed esperienza in apparecchiature elettroniche e accessori automobilistici possono essere pericolose ed esporre l'utente a scosse elettriche o altri pericoli.

Quando si prolungano i cavi di terra, batteria e quadro di accensione, utilizzare cavi adatti per i veicoli o altri cavi con calibro pari o superiore a AWG 18 (0,75 mm²) per evitare il deterioramento e il danneggiamento del rivestimento del conduttore.

Se l'unità inizia a emettere fumo o odori sospetti, spegnerla immediatamente e consultare il rivenditore KENWOOD.

Tenere gli articoli di piccole dimensioni (come viti o batterie) lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, consultare immediatamente un dottore.

AVVISO

La mancata osservanza dei suggerimenti forniti di seguito potrebbe causare danni a cose e persone.

Accertarsi di aver effettuato la messa a terra dell'unità, collegandola al telaio del veicolo.

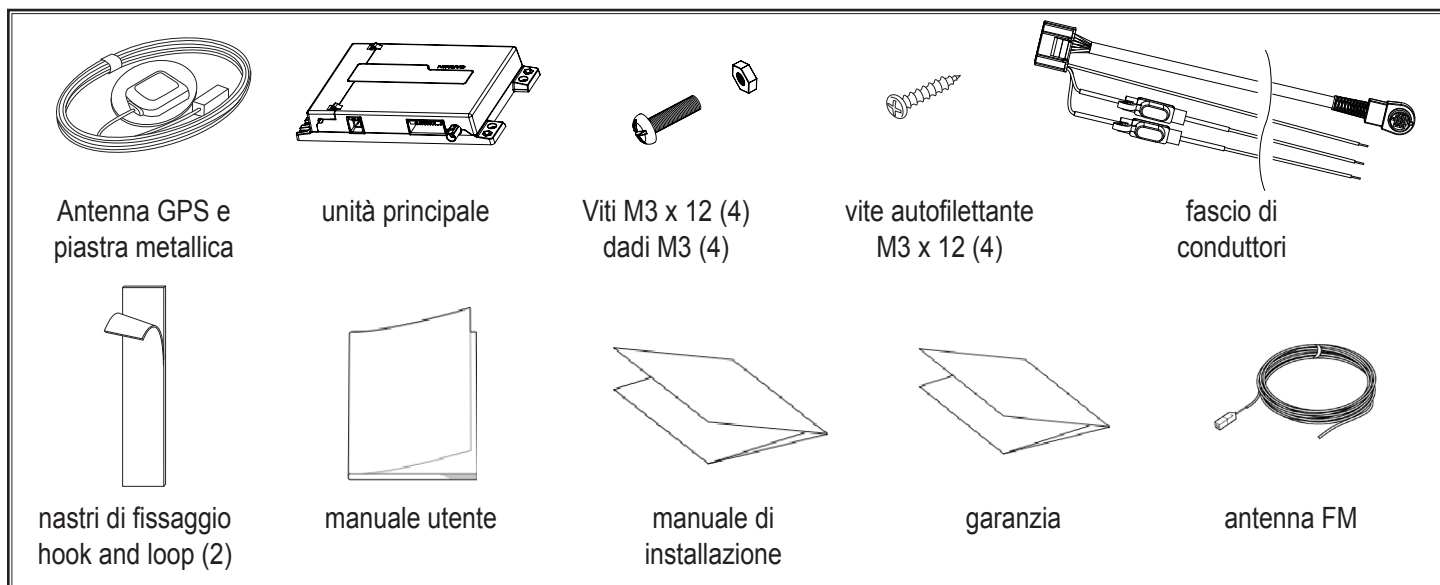
Fissare tutti i conduttori con i morsetti dei cavi o con nastro isolante. Isolare tutti i cavi non collegati e accertarsi che nessun filo rimanga scoperto.

Accertarsi che nessun terminale o cavo non collegato venga a contatto con superfici metalliche del veicolo o altri conduttori di elettricità.

Non aprire i coperchi superiori o inferiori dell'unità.

Il GVN60 non è impermeabile.

Cosa contiene la confezione



Installazione dell'unità principale

Utilizzare le viti o i nastri di fissaggio hook and loop forniti per montare l'unità principale nel veicolo. Scegliere una posizione che consenta di accedere all'alloggiamento della scheda SD dell'unità.

⚠ AVVISIO

Non installare l'unità in posizioni esposte alla luce diretta del sole, a caldo o umidità eccessivi, polvere, acqua o altri liquidi.

Verificare che sotto il tappetino da tagliare non ci siano cavi o altri elementi.

Installazione dell'antenna GPS

⚠ AVVISIO

Non dipingere l'antenna. Questo potrebbe ostacolare o impedire la ricezione del segnale.

Rimuovere qualsiasi oggetto o neve accumulata, eccetera, dalla cima dell'antenna. Potrebbe essere ridotta la forza di ricezione del segnale.

Non tirare il cavo quando si rimuove l'antenna o se ne regola la posizione. Si potrebbe provocare un corto circuito o la rottura dei fili.

Una volta installato, è estremamente difficile rimuovere l'adesivo di montaggio **permanente** sul retro della piastra.

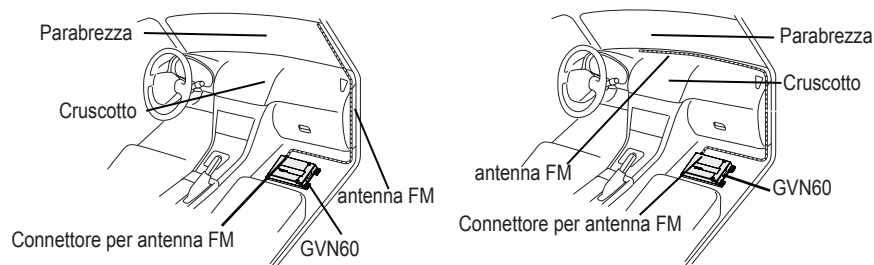
L'antenna GPS può essere installata all'interno o all'esterno del veicolo e deve essere fissata in posizione orizzontale per una ricezione ottimale del segnale GPS. Installare l'antenna GPS a vista cielo. Se l'antenna viene installata all'interno del veicolo, posizionarla vicino a un finestrino. I segnali GPS possono attraversare il vetro ma non il metallo. Per le posizioni consigliate per l'antenna, fare riferimento all'immagine nella pagina seguente. Posizionare l'antenna GPS su una superficie metallica, ad esempio il tetto del veicolo, per una ricezione ottimale. Se non è disponibile una superficie metallica, montare l'antenna GPS sulla piastra metallica inclusa. Per ulteriori informazioni, vedere la pagina successiva.

Installazione dell'antenna FM

AVVERTENZA

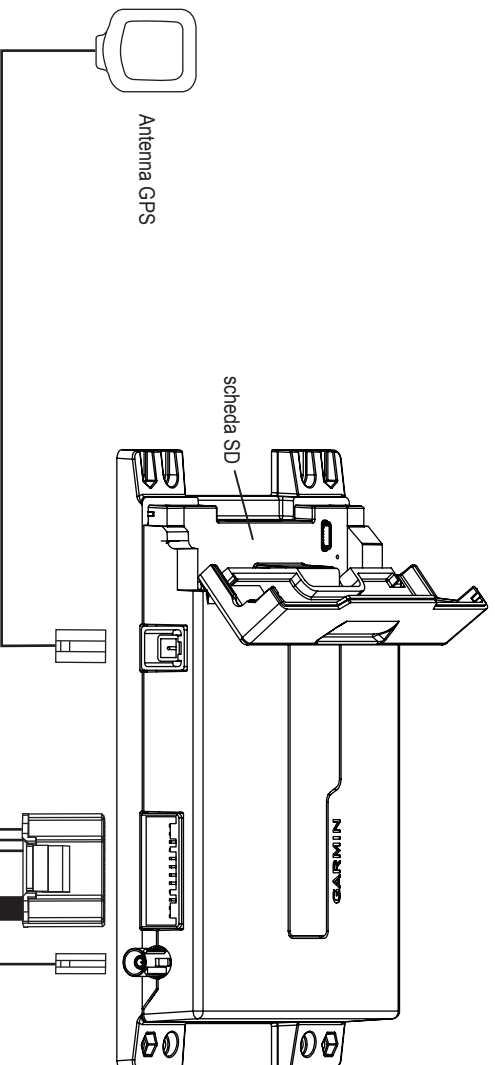
Per una ricezione ottimale, posizionare l'antenna in senso verticale. Tenere gli ultimi centimetri dell'antenna FM lontano da oggetti o strutture in metallo.

L'antenna FM infotraffico dovrebbe essere installata all'interno del veicolo. Inserire l'alloggiamento dell'antenna FM nel connettore dell'antenna FM sull'unità GVN60. Spiegare completamente l'antenna. Vedere l'immagine sulla pagina seguente per maggiori informazioni.



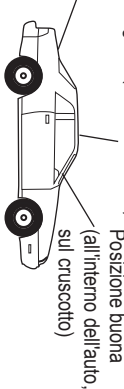
Antenna FM installata in posizione
verticale

Antenna FM installata in posizione
orizzontale



Installazione dell'antenna GPS

Posizione migliore (tetto del veicolo)



Posizione ottimale (portabagagli del veicolo)

- Per il montaggio dell'antenna GPS all'interno del veicolo:**
1. Pulire il cruscotto o la superficie su cui si vuole eseguire il montaggio.
 2. Staccare la copertura dell'adesivo sul retro della piastra metallica.
 3. Spingere con decisione la piastra metallica sul cruscotto o su un'altra superficie di montaggio. È possibile piegare la piastra metallica per adeguarla a una superficie curva, se necessario.
 4. Posizionare l'antenna GPS sulla parte superiore della piastra metallica.

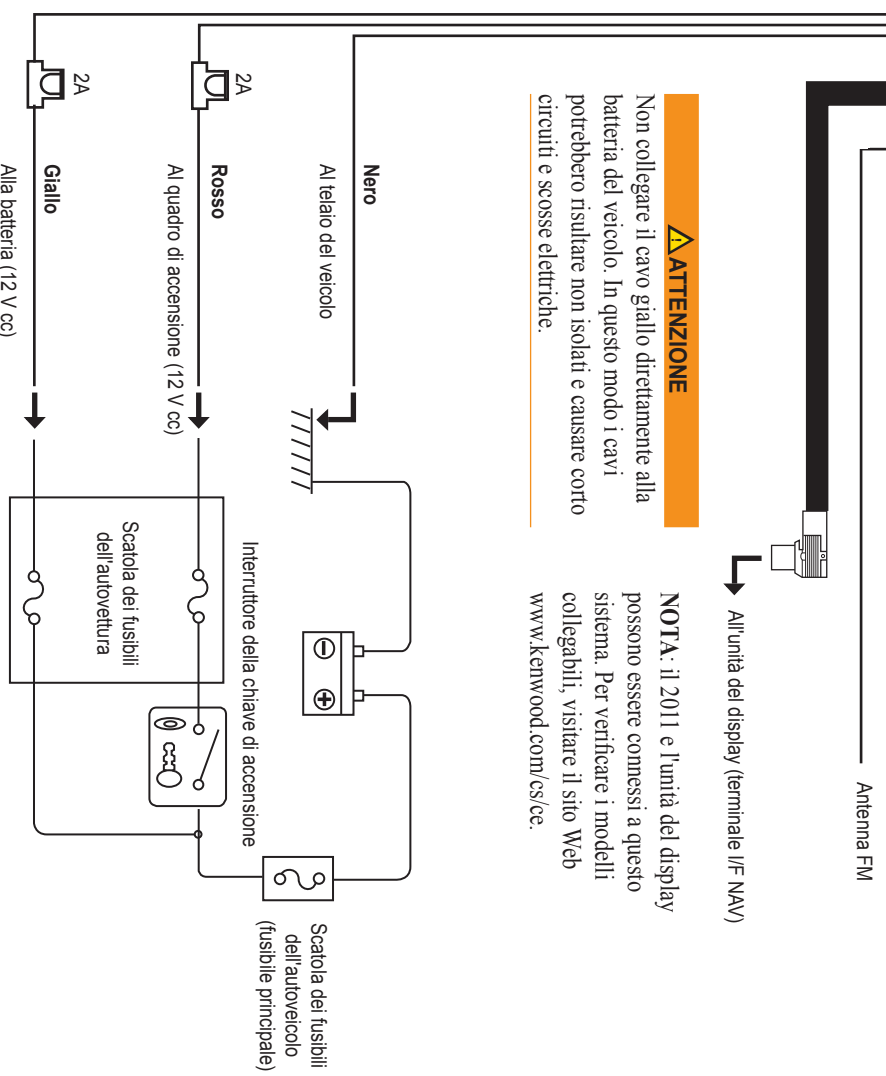
Procedura per l'installazione dell'unità GVN60

1. Rimuovere la chiave dal quadro di accensione del veicolo e scollegare il cavo negativo della batteria.
2. Installare l'antenna GPS. Fare riferimento ai suggerimenti contenuti nella pagina precedente.
3. Installare l'antenna FM. Fare riferimento ai suggerimenti contenuti nella pagina precedente.
4. Collegare i conduttori nel seguente ordine: terra, batteria, quadro di accensione.
5. Collegare i conduttori all'unità principale.
6. Installare l'unità principale. Fare riferimento ai suggerimenti contenuti nella pagina precedente.
7. Ricollegare il cavo negativo della batteria.

⚠️ AVVISI

Se il quadro di accensione del veicolo non presenta una posizione ACC, collegare i cavi del quadro a una fonte di alimentazione che è possibile attivare e disattivare con la chiave di accensione. Se il cavo di accensione viene collegato a una fonte di alimentazione a tensione costante, ad esempio i cavi della batteria, il sistema di navigazione potrebbe scaricare completamente la batteria.

Se si sta installando un'antenna FM, verificare che questa non interferisca con il sistema dell'airbag sul veicolo.



⚠️ ATTENZIONE

Non collegare il cavo giallo direttamente alla batteria del veicolo. In questo modo i cavi potrebbero risultare non isolati e causare corto circuiti e scosse elettriche.

NOTA: il 2011 e l'unità del display possono essere connessi a questo sistema. Per verificare i modelli collegabili, visitare il sito Web www.kenwood.com/cs/ce.

Acquisizione dei segnali GPS

La prima volta che si accende l'unità GVN60, è necessario attendere che il sistema acquisisca i segnali satellitari. L'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti. Fare in modo che il veicolo si trovi all'aperto e lontano da edifici o alberi di altezza elevata per poter acquisire i segnali più rapidamente. Dopo che i segnali satellitari sono stati acquisiti per la prima volta, le acquisizioni successive saranno più rapide.

Sostituzione dei fusibili

Se è necessario sostituire un fusibile sui cavi rossi o gialli, accertarsi che questi non tocchino alcuna superficie per evitare corto circuiti. Sostituire il fusibile con uno da 2 A.

AVVISO

Quando si sostituisce un fusibile, utilizzare solo un fusibile con la potenza indicata. Se si utilizza un fusibile con una potenza differente, l'unità potrebbe danneggiarsi. Per evitare corto circuiti, scollegare i conduttori prima di sostituire un fusibile.

Caratteristiche tecniche

Generale

Temperatura operativa:	da -20 ° a 70 °C (da -4 ° a 158 °F)
Temperatura di stoccaggio:	da -40 ° a 85 °C (da -40 ° a 185 °F)
Tensione operativa:	da 9,5 V cc a 18 V cc
Consumo di corrente:	0,16 A (tipico) a 13 V cc (max 1,0 A a 13 V cc)
Corrente con ACC disattivato:	70 uA (tipico) a 13 V cc
Dimensioni:	(L × A × P) 165 × 28,5 × 107 mm. (6,5 × 1,125 × 4,22 poll.)
Peso:	186 g
Memorizzazione delle mappe:	scheda di memoria interna non rimovibile e scheda SD rimovibile opzionale (dati mappa di City Navigator®)
Connettori:	Sistema/alimentazione, ricevitore GPS, alloggiamento scheda SD, Fakra per ricevitore FM

Navigazione

Frequenza:	1.575,42 MHz
Tempi di acquisizione*:	
A caldo:	< 1 secondo
A freddo:	< 38 secondi
AutoLocate®:	< 45 secondi
	*In media per un ricevitore stabile a vista cielo
Velocità di aggiornamento:	1/secondo, continuo
Precisione GPS:	
	Posizione: < 10 m (32,8 piedi), tipica
	Velocità: RMS 0,05 metri/secondo (1,97 poll./secondo)
Antenna:	Il ricevitore GPS esterno richiede una superficie di metallo da 60 x 60 mm (2,36 x 2,36 poll.) o superiore, ad esempio il tettuccio di un autoveicolo o la piastra di metallo inclusa. Una superficie di montaggio in metallo più grande migliora la ricezione del segnale GPS.

GVN60

Installationsanweisungen

WARNUNG

Beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise, um schwerwiegende Verletzungen sowie die Entstehung von Feuer zu vermeiden.

Versuchen Sie nicht, das GVN60 selbst zu installieren oder zu reparieren. Installieren oder reparieren Sie das Gerät nicht ohne entsprechende Ausbildung und Kenntnisse in den Bereichen Elektronik und Kfz-Zubehör. Es besteht Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag und andere Risiken.

Wenn Sie die Zündungs-, Batterie- oder Erdungskabel verlängern müssen, verwenden Sie speziell für Kfz-Zubehör geeignete Kabel oder andere Kabel mit einem Querschnitt von mindestens 0,75 mm² (AWG 18), um Kabelverschleiß und Schäden an der Kabelisolierung vorzubeugen.

Schalten Sie die Stromversorgung sofort ab, wenn Rauch aus dem Gerät dringt oder das Gerät ungewöhnliche Gerüche verströmt, und setzen Sie sich mit einem KENWOOD-Händler in Verbindung.

Bewahren Sie kleinere Zubehörteile (wie Schrauben oder Batterien) außer der Reichweite von Kindern auf. Bei versehentlichem Verschlucken solcher Teile suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf.

ACHTUNG

Falls die folgenden potenziellen Gefahrensituationen nicht vermieden werden, kann es zu Verletzungen oder Sachschäden kommen.

Erden Sie das Gerät über das Fahrzeuggestell.

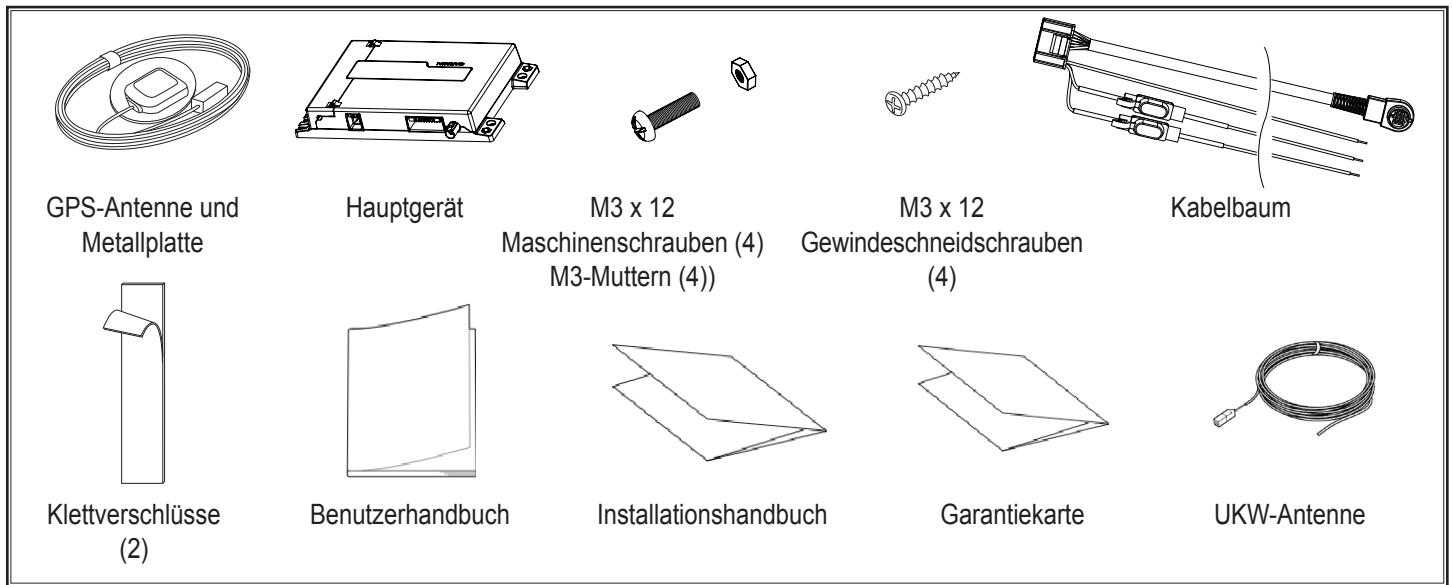
Befestigen Sie alle Kabel mit Kabelklemmen oder Isolierband. Isolieren Sie lose Kabelenden; es darf kein unisolierter Draht frei liegen.

Stellen Sie sicher, dass keine losen Kabelenden oder Anschlüsse das Fahrzeublech oder andere Strom leitende Teile berühren.

Öffnen Sie keinesfalls die obere oder die untere Abdeckung des Geräts.

Das GVN60 ist nicht wasserdicht.

Inhalt



Installieren des Hauptgeräts

Bringen Sie das Hauptgerät mithilfe der Schrauben oder dem Klettverschluss im Fahrzeug an. Achten Sie dabei darauf, dass der SD-Kartensteckplatz am Gerät nicht verdeckt wird.

⚠ ACHTUNG

Bringen Sie das Gerät nicht an einer Stelle an, an der es direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit, Staub, Spritzwasser oder auslaufenden Flüssigkeiten ausgesetzt ist.

Prüfen Sie, ob sich unter der Fußmatte Kabel oder sonstige Gegenstände befinden, bevor Sie in die Fußmatte schneiden.

Installieren der GPS-Antenne

⚠ ACHTUNG

Überstreichen Sie die Antenne nicht, da sonst der Signalempfang gestört oder verhindert wird.

Entfernen Sie ggf. Objekte oder Schnee von der Antennenspitze, da sonst die Empfangsstärke vermindert wird.

Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie die Antenne entfernen oder ihre Ausrichtung anpassen, da dies einen Kurzschluss verursachen oder die Kabel beschädigen kann.

Aufgrund des **sehr haltbaren** Haftklebers lässt sich die Metallplatte nach ihrer Anbringung nur äußerst schwer entfernen.

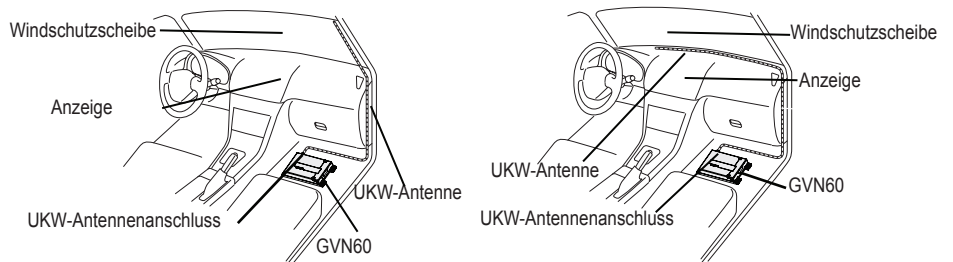
Die GPS-Antenne kann im oder am Fahrzeug angebracht werden. Für optimalen GPS-Empfang sollte sie waagrecht montiert werden. Die GPS-Antenne muss freien Empfang haben. Wenn Sie die Antenne im Fahrzeug anbringen, platzieren Sie sie in der Nähe eines Fensters. Die GPS-Signale können zwar Glas, nicht aber Metall durchdringen. Weitere empfohlene Stellen für die Anbringung der Antenne finden Sie in der Abbildung auf der nächsten Seite. Platzieren Sie die GPS-Antenne für optimalen Empfang an einer Metalloberfläche, z. B. auf dem Fahrzeugdach. Falls keine Metalloberfläche verfügbar ist, befestigen Sie die GPS-Antenne auf der beiliegenden Metallplatte. Weitere Anweisungen finden Sie auf der nächsten Seite.

Installieren der UKW-Antenne

HINWEIS

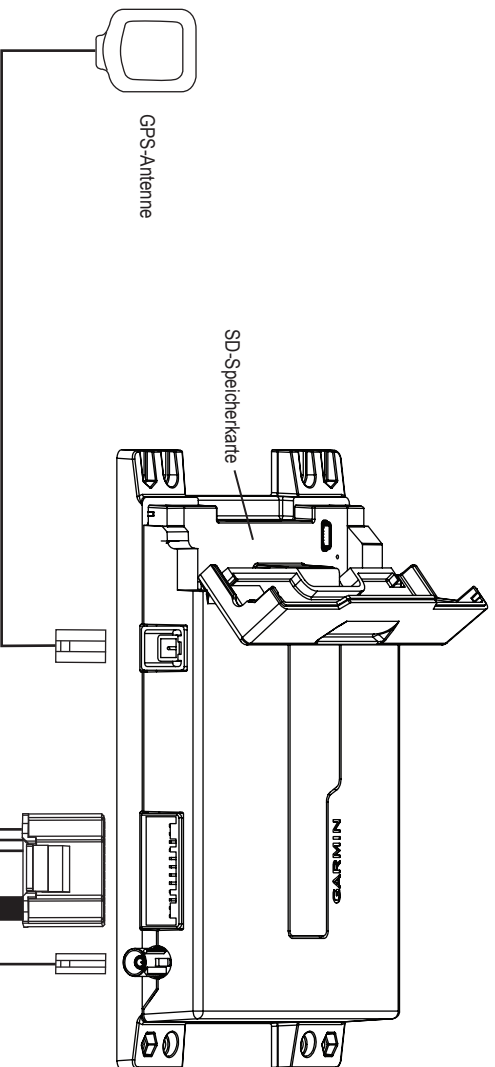
Für optimalen Empfang richten Sie die Antenne vertikal aus. Bringen Sie den letzten Teil der UKW-Antenne (ca. 1 m) im Abstand von mehreren Zentimetern zu Metallobjekten oder -oberflächen an.

Die UKW-Antenne für den Verkehrsfunkempfang sollte in der Fahrzeugkabine angebracht werden. Stecken Sie die Buchse der UKW-Antenne in den entsprechenden Antennenanschluss am GVN60. Wickeln Sie die Antenne vollständig ab. Weitere Informationen können Sie der Abbildung auf der nächsten Seite entnehmen.



Senkrecht montierte UKW-Antenne

Waagrecht montierte UKW-Antenne



Installieren der GPS-Antenne

Optimal (Fahrzeugdach)
Gut (Fahrzeuginnenraum,
Armaturenbrett)
Besser (Fahrzeugkoterraum)

So bringen Sie die GPS-Antenne im Fahrzeuginnenraum an:

1. Säubern Sie das Armaturenbrett bzw. die andere Oberfläche.
2. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Unterseite der Metallplatte.
3. Drücken Sie die Metallplatte fest auf das Armaturenbrett oder die andere Montageoberfläche, die Sie verwenden. Die Metallplatte lässt sich biegen, sodass sie an die jeweilige Oberfläche angepasst werden kann.
4. Setzen Sie die GPS-Antenne auf die Metallplatte.

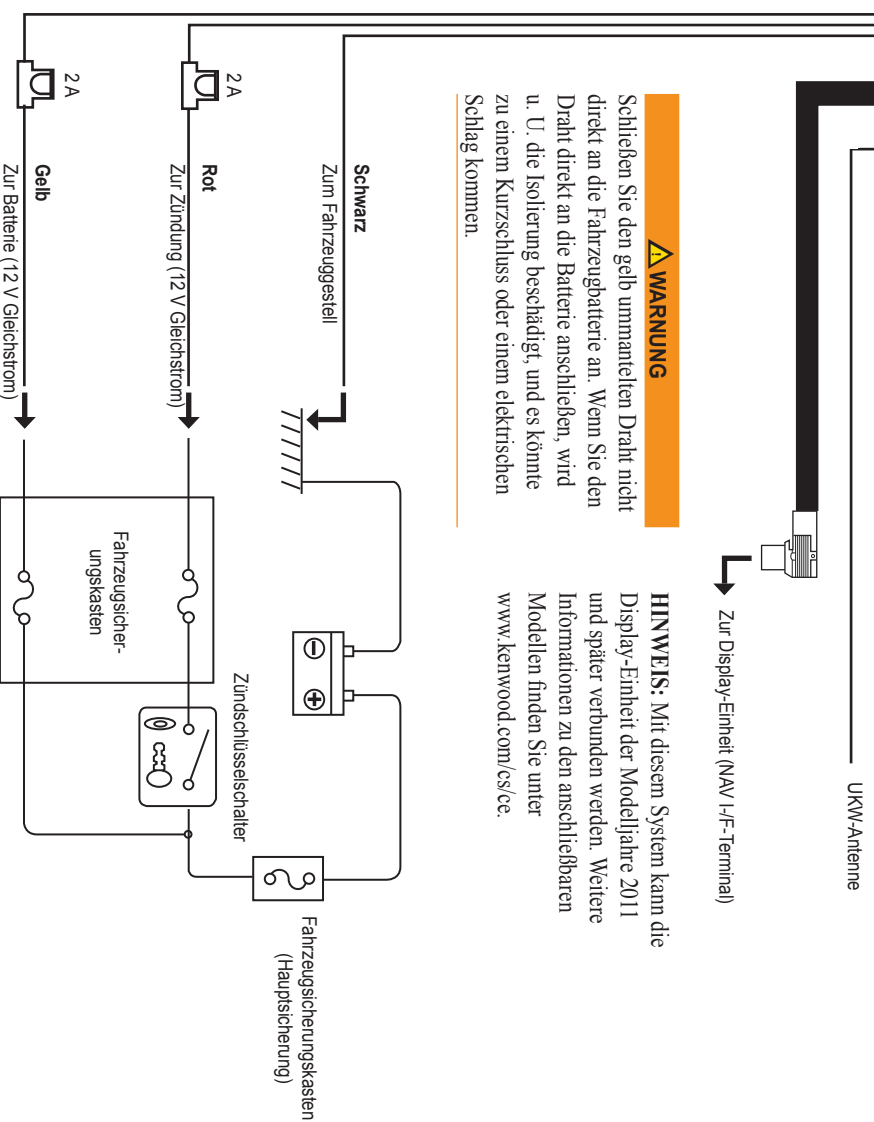
Schritte zur Installation des GN60

1. Entfernen Sie den Schlüssel aus der Fahrzeugzündung, und klemmen Sie die Minus-Polklemme an der Batterie ab.
2. Installieren Sie die GPS-Antenne. Beachten Sie die Tipps auf der vorherigen Seite.
3. Installieren Sie die UKW-Antenne. Beachten Sie die Tipps auf der vorherigen Seite.
4. Schließen Sie den Kabelbaum in der folgenden Reihenfolge an das Fahrzeug an: Erdung, Batterie, Zündung.
5. Schließen Sie den Kabelbaum an das Hauptgerät an.
6. Installieren Sie das Hauptgerät. Beachten Sie die Tipps auf der vorherigen Seite.
7. Schließen Sie die Minus-Polklemme an der Batterie wieder an.

⚠️ ACHTUNG

Falls die Zündung Ihres Fahrzeugs über keine ACC-Position (Zusatzverbraucher) verfügt, schließen Sie die Zündkabel an eine Stromquelle an, die über den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann. Wenn Sie die Zündkabel an eine Stromquelle mit konstanter Spannungsversorgung, z. B. an Batterieklemmen, anschließen, speist das Navigationssystem seinen Strom aus der Fahrzeugbatterie, die sich dadurch vollständig entleeren könnte.

Stellen Sie beim Anbringen der UKW-Antenne sicher, dass diese nicht die Funktion des Airbag-Systems Ihres Fahrzeugs einschränkt.



⚠️ WARNUNG

Schließen Sie den gelb ummantelten Draht nicht direkt an die Fahrzeugbatterie an. Wenn Sie den Draht direkt an die Batterie anschließen, wird u. U. die Isolierung beschädigt, und es könnte zu einem Kurzschluss oder einem elektrischen Schlag kommen.

HINWEIS: Mir diesem System kann die

Display-Einheit der Modelljahre 2011 und später verbunden werden. Weitere Informationen zu den anschließbaren Modellen finden Sie unter www.kenwood.com/cs/ce.

Empfangen von GPS-Signalen

Wenn Sie das GVN60 zum ersten Mal einschalten, müssen Sie warten, bis das System erstmals Satellitensignale empfängt. Dies dauert einige Minuten. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Fahrzeug auf freiem Gelände und nicht in der Nähe von hohen Gebäuden oder Bäumen befindet, damit schnellstmöglich ein Signal empfangen werden kann. Nachdem das System erstmals Satellitensignale empfangen hat, wird dieser Vorgang die darauf folgenden Male sehr schnell ausgeführt.

Austauschen von Sicherungen

Wenn Sie eine Sicherung an den roten oder gelben Kabeln austauschen müssen, um einen Kurzschluss zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich die Kabel nicht berühren. Ersetzen Sie anschließend die alte Sicherung durch eine neue (2 A).

ACHTUNG

Achten Sie beim Austauschen der Sicherung darauf, dass Sie nur Sicherungen des vorgeschriebenen Typs verwenden. Die Verwendung einer ungeeigneten Sicherung kann zu Beschädigungen am Gerät führen. Trennen Sie den Kabelbaum vom Strom, bevor Sie die Sicherung austauschen, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

Technische Daten

Allgemein

Betriebstemperatur:	-20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)
Lagertemperatur:	-40 °C bis 85 °C (-40 °F bis 185 °F)
Betriebsspannung:	9,5 V bis 18 V Gleichstrom
Energieverbrauch:	0,16 A typisch bei 13 V Gleichstrom (max. 1,0 A bei 13 V Gleichstrom)
ACC-Abschaltstrom:	70 uA typisch bei 13 V Gleichstrom
Abmessungen:	(B × H × T) 165 × 28,5 × 107 mm (6,5 × 1,125 × 4,22 Zoll)
Gewicht:	186 g
Kartenspeicher:	Interner, nicht austauschbarer Speicher und optionale herausnehmbare SD-Speicherkarte (City Navigator®-Kartendaten)
Anschlüsse:	System/Netz, GPS-Antenne, SD-Kartensteckplatz, Fakra für UKW-Empfänger

Navigation

Frequenz:	1.575,42 MHz
Erfassungszeiten*:	
Warm:	< 1 Sekunde
Kalt:	< 38 Sekunden
AutoLocate®:	< 45 Sekunden
	* Durchschnittliche Werte für stationären Empfänger mit freiem Empfang
Aktualisierungsrate:	Kontinuierlich 1 Mal/Sekunde
GPS-Genauigkeit:	
	Position: < 10 m (32,8 Fuß), typisch
	Geschwindigkeit: 0,05 m/s (1,97 Zoll/s), effektiv
Antenne:	Die externe GPS-Antenne muss auf einer metallischen Oberfläche mindestens 60 x 60 mm (2,36 x 2,36 Zoll) montiert werden, z. B. auf einem Fahrzeugdach oder auf der mitgelieferten Metallplatte. Die Verwendung einer größeren Montageoberfläche verbessert den GPS-Empfang.

GVN60

Instrucciones de instalación

AVISO

No evitar las siguientes situaciones de riesgo potencial puede provocar lesiones graves o incendios.

No intentes instalar o reparar la unidad GVN60 por tu cuenta. La instalación o reparación de la unidad sin formación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios de automoción puede resultar peligrosa y exponerte a descargas eléctricas u otros riesgos.

Si extiendes los cables de encendido, de la batería o de tierra, utiliza cables de automoción con AWG 18 (grosor de 0,75 mm²) o superior para evitar que se deterioren y se dañe el revestimiento de los mismos.

Si la unidad comienza a emitir humo u olores inusuales, apágala inmediatamente y ponte en contacto con tu distribuidor de KENWOOD.

Mantén cualquier elemento pequeño (como tornillos o baterías) fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental de alguno de estos elementos, consulta a un médico de inmediato.

ADVERTENCIA

No evitar las siguientes situaciones de riesgo potencial puede provocar lesiones o daños materiales.

Asegúrate de que la conexión a tierra de la unidad vaya al chasis del vehículo.

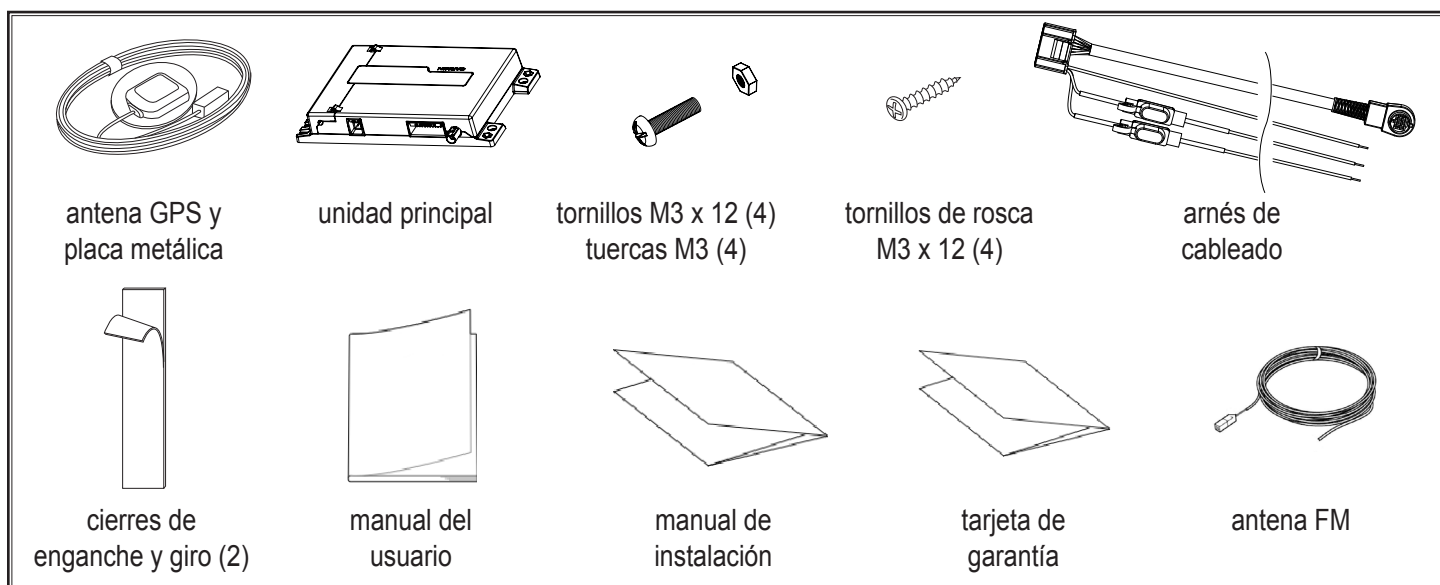
Asegura todos los cables con abrazaderas para cables o cinta eléctrica. Aísla los cables no conectados y no dejes expuesto ningún cable desnudo.

Evita que los cables o los terminales sin conectar entren en contacto con partes metálicas del vehículo o con cualquier otro elemento que sea conductor de electricidad.

No abras las cubiertas superior o inferior de la unidad.

La unidad GVN60 no es resistente al agua.

Contenido



Instalación de la unidad principal

Utiliza los tornillos o los cierres de enganche y giro proporcionados para montar la unidad principal en el vehículo. Selecciona una ubicación que te permita acceder a la ranura para tarjeta SD de la unidad.

⚠ ADVERTENCIA

No instales la unidad en lugares en los que esté expuesta a la luz directa del sol, a un calor o humedad excesivos, al polvo, a caídas o a líquidos.

Comprueba los cables u otros elementos que se encuentren debajo de la alfombrilla antes de cortarla.

Instalación de la antena GPS

⚠ ADVERTENCIA

No pintes la antena para no obstaculizar o impedir la recepción de la señal.

Retira cualquier objeto o nieve acumulada, etc. de la parte superior de la antena para que no reduzcan la intensidad de la recepción.

No tires del cable cuando quites la antena o ajustes su posición para no provocar cortocircuitos o romper los hilos.

Una vez que el montaje se ha realizado, es muy complicado quitar el adhesivo **permanente** de la parte posterior de la placa metálica.

La antena GPS se puede instalar en el interior o el exterior del vehículo. Para conseguir una recepción GPS óptima, se debe montar en horizontal. La antena GPS debe tener una buena panorámica del cielo. Si instalas la antena dentro del vehículo, colócala cerca de una ventana. Las señales GPS pueden traspasar el cristal, pero no el metal. Consulta la imagen de la página siguiente para obtener información sobre los lugares en los que se recomienda instalar la antena. Coloca la antena GPS en una superficie metálica, como el techo del vehículo, para conseguir una recepción óptima. Si no hay ninguna superficie metálica, monta la antena GPS en la placa metálica incluida. Consulta la página siguiente para obtener más información.

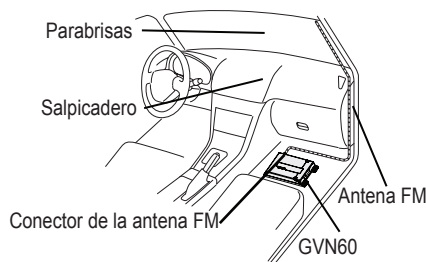
Instalación de la antena FM

NOTIFICACIÓN

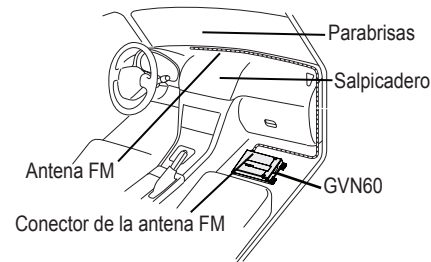
Para una recepción óptima, coloca la antena orientada verticalmente. Mantén los últimos pies de la antena FM alejados varias pulgadas de cualquier estructura u objeto metálico.

La antena de tráfico FM se debe instalar dentro del vehículo. Conecta la toma de la antena FM al conector correspondiente de la unidad GVN60.

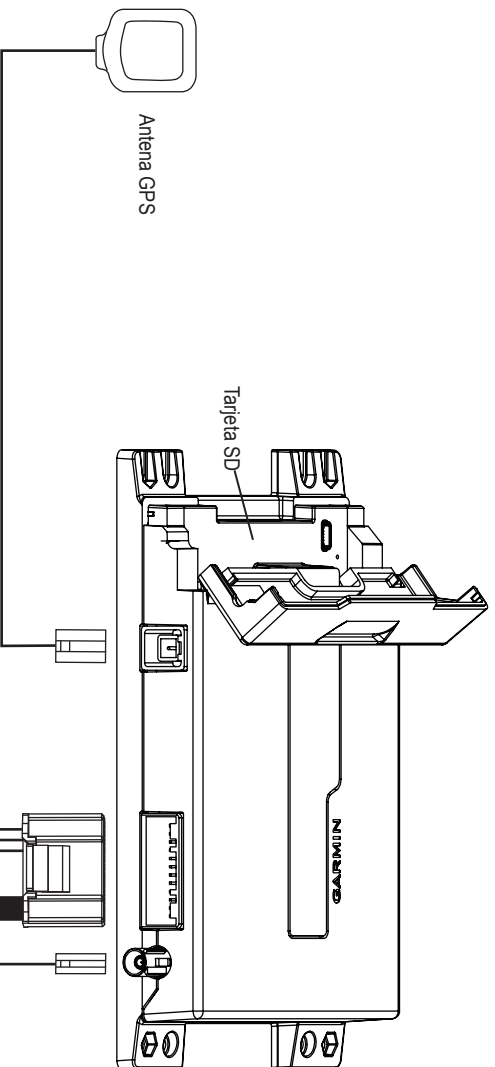
Despliega completamente la antena. Consulta el diagrama de la siguiente página para obtener más información.



Antena FM instalada verticalmente



Antena FM instalada horizontalmente



Pasos para instalar la unidad GVN60

1. Retira la llave de encendido del vehículo y desconecta el cable del polo negativo de la batería.
2. Instala la antena GPS. Consulta las sugerencias de la página anterior.
3. Instala la antena FM. Consulta las sugerencias de la página anterior.
4. Conecta el arnés de cableado al vehículo en el siguiente orden: tierra, batería, encendido.
5. Conecta el arnés de cableado a la unidad principal.
6. Instala la unidad principal. Consulta las sugerencias de la página anterior.
7. Vuelve a conectar el cable del polo negativo de la batería.

⚠ADVERTENCIA

Si el encendido del vehículo no tiene posición ACC, conecta los cables de encendido a una fuente de alimentación que se pueda encender y apagar con la llave de encendido. Si conectas el cable de encendido a una fuente de alimentación con suministro de tensión continuo, como los cables de batería, el sistema de navegación puede agotar la batería.

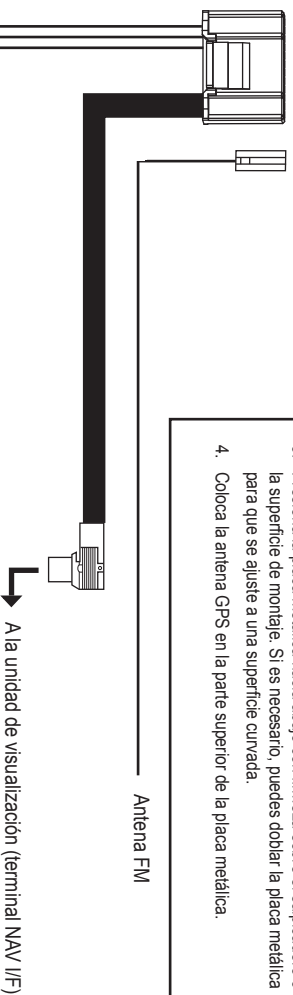
Si vas a instalar una antena FM, asegúrate de que la instalación no obstaculiza el sistema de airbag del vehículo.

Instalación de la antena GPS

Óptimo (techo del vehículo)
Bueno (salpicadero del automóvil)
Mejor (maletero del vehículo)

Para instalar la antena GPS en el interior del vehículo:

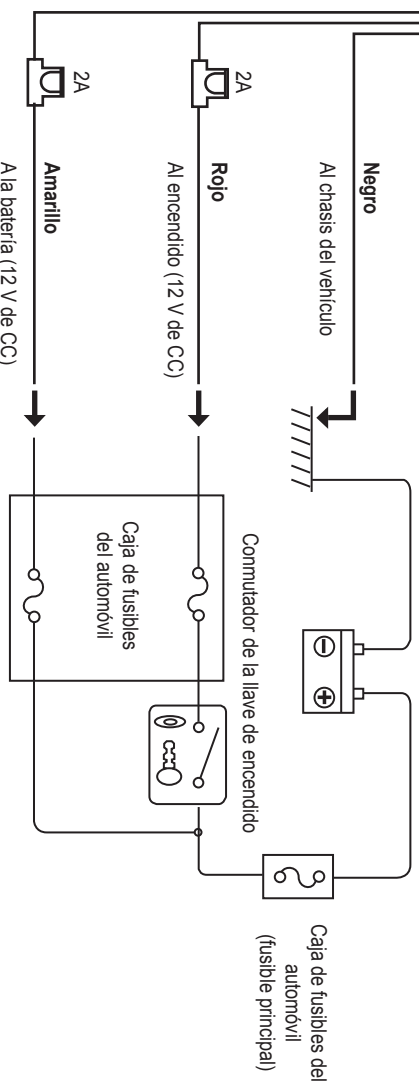
1. Limpia el salpicadero o la superficie donde vas a realizar el montaje.
2. Quita el adhesivo de la parte inferior de la placa metálica.
3. Presiona la placa metálica hacia abajo con firmeza sobre el salpicadero o la superficie de montaje. Si es necesario, puedes doblar la placa metálica para que se ajuste a una superficie curvada.
4. Coloca la antena GPS en la parte superior de la placa metálica.



⚠AVISO

No conectes el cable amarillo directamente a la batería del vehículo. Si lo haces, puedes provocar errores en el aislamiento del cable y correr el riesgo de que se produzcan cortocircuitos y descargas eléctricas.

NOTA: la unidad de visualización de 2011 y posteriores se pueden conectar a este sistema. Para consultar los modelos que se pueden conectar, visita www.kenwood.com/cs/ce.



Adquisición de señales GPS

La primera vez que enciendas el dispositivo GVN60, debes esperar hasta que el sistema obtenga señales del satélite por primera vez. Tardará varios minutos. Asegúrate de que el vehículo está situado en el exterior, en una zona abierta y alejada de edificios y árboles de gran altura, para que la adquisición resulte más rápida. Una vez que el sistema ha adquirido los satélites por primera vez, lo hará más rápido en el futuro.

Cambio de los fusibles

Si necesitas cambiar un fusible de los cables rojo o amarillo, asegúrate de que los cables no se tocan para evitar que se produzca un cortocircuito. A continuación, cambia el fusible antiguo por uno nuevo de 2 A.

ADVERTENCIA

Al cambiar un fusible, utiliza únicamente fusibles nuevos del tipo especificado. Si utilizas un fusible equivocado, pueden producirse daños en la unidad. Para evitar cortocircuitos, desconecta el arnés de cableado antes de cambiar un fusible.

Especificaciones

General

Temperatura de funcionamiento:	de -20 ° a 70 °C (de -4 ° a 158 °F)
Temperatura de almacenamiento:	de -40 ° a 85 °C (de -40 ° a 185 °F)
Voltaje de funcionamiento:	de 9,5 V de CC a 18 V de CC
Consumo eléctrico:	0,16 A (típica) a 13 V de CC (máximo de 1 A a 13 V de CC)
ACC sin corriente:	70 uA (típica) a 13 V de CC
Dimensiones:	(An. × Al. × Pr.) 165 × 28,5 × 107 mm (6,5 × 1,125 × 4,22 in)
Peso:	186 g
Almacenamiento de mapas:	memoria interna no extraíble y tarjeta SD extraíble opcional (cartografía City Navigator®)
Conectores:	sistema/alimentación, antena GPS, ranura para tarjeta SD, Fakra para receptor FM

Navegación

Frecuencia:	1.575,42 MHz
Tiempos de adquisición*:	
En caliente:	< 1 segundo
En frío:	< 38 segundos
AutoLocate®:	< 45 segundos
	*Promedio para un receptor estático a cielo abierto
Frecuencia de actualización:	1/segundo, continua
Precisión GPS:	
	Posición: < 10 m (32,8 ft), típica
	Velocidad: 0,05 metros/s (1,97 in/s), valor RMS
Antena:	la antena GPS externa requiere una superficie metálica de 60 x 60 mm (2,36 x 2,36 in) o mayor, como el techo de un coche o la placa metálica incluida. Una superficie de instalación metálica más grande mejora la recepción GPS.

GVN60

Instruções de Instalação

AVISO

Caso as seguintes situações potencialmente perigosas não sejam evitadas, poderão daí resultar ferimentos graves ou incêndios.

Não tente instalar ou reparar o GVN60 sozinho. A instalação ou reparação da unidade por alguém sem formação ou experiência em equipamento eletrónico e acessórios para automóveis pode ser perigosa e expô-lo ao risco de choque elétrico ou outros perigos.

Ao dispor os cabos da ignição, da bateria, ou da tomada, utilize cabos para automóveis ou outros cabos com AWG 18 (indicador de 0,75 mm²) ou superior para evitar a deterioração dos cabos e a danificação do seu revestimento.

Se a unidade começar a emitir fumo ou odores involuntários, desligue-a imediatamente e consulte o seu distribuidor KENWOOD.

Mantenha as peças pequenas (tais como parafusos e pilhas) fora do alcance das crianças. Se qualquer objecto desse tipo for engolido acidentalmente, consulte imediatamente um médico.

ATENÇÃO

Não evitar as seguintes situações potencialmente perigosas pode resultar em ferimentos ou danos materiais.

Certifique-se de que liga a unidade ao chassis do seu veículo.

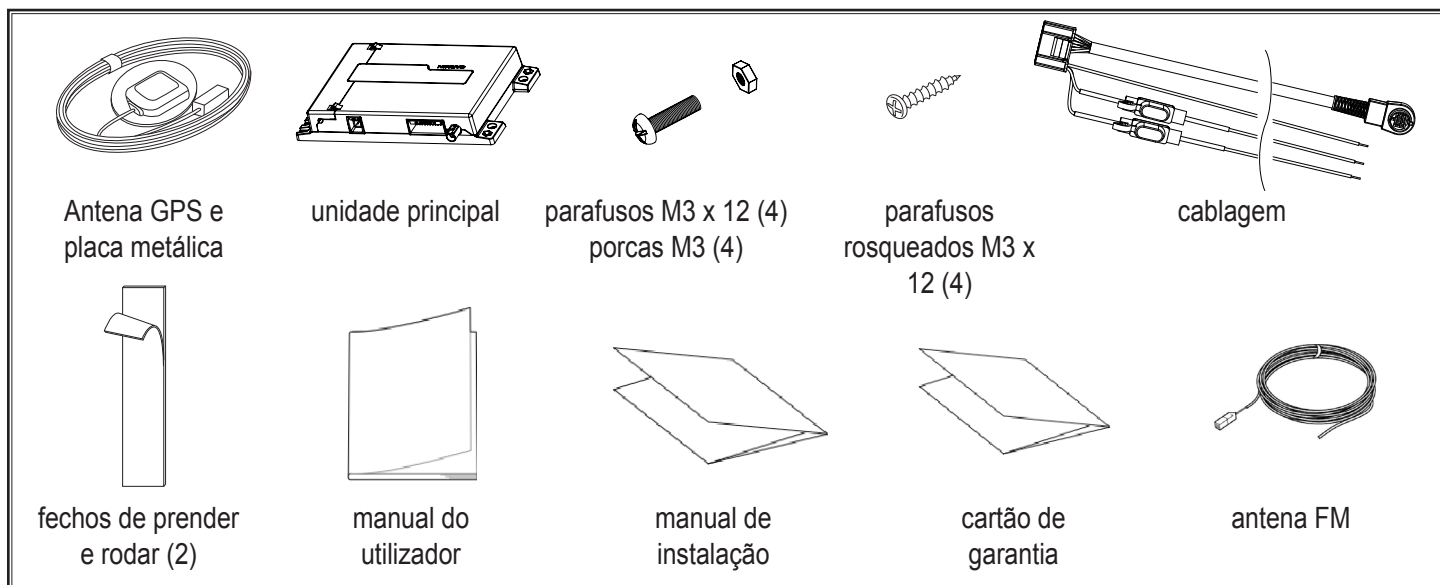
Prenda todos os cabos com grampos de cabo ou fita isoladora. Isole os cabos soltos e não permita que cabos nus permaneçam expostos.

Não deixe fios ou terminais que não estejam ligados tocar em metal no veículo ou em qualquer outro material que seja condutor de eletricidade.

Não abra as tampas superior ou inferior da unidade.

O GVN60 não é à prova de água.

O que vem incluído



Instalar a unidade principal

Utilize os parafusos ou os fechos de prender e rodar fornecidos para montar a unidade principal no veículo. Selecione uma localização que lhe permita aceder à ranhura para cartão SD na unidade.

⚠ ATENÇÃO

Não instale a unidade num local onde esteja exposta diretamente à luz solar, a calor ou humidade excessivos, pó, derramamentos ou líquidos.

Verifique se existem cabos ou outras peças por baixo do tapete antes de o cortar.

Instalar a antena GPS

⚠ ATENÇÃO

Não pinte a antena. Se o fizer, danificará ou impedirá a recepção de sinal.

Remova todos os objetos, neve acumulada, etc., da parte superior da antena. Estes reduzirão a força da recepção.

Não puxe o fio ao remover ou ajustar a posição da antena. Caso contrário, poderá causar um curto-circuito ou danificar os fios.

O adesivo **permanente** na parte de trás da placa metálica é extremamente difícil de remover após ser instalado.

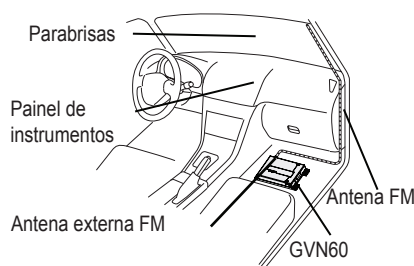
A antena GPS pode ser instalada dentro ou fora do veículo. Deve ser montada na horizontal, para uma melhor recepção de GPS. A antena GPS deve ter uma linha de visão direta para o céu. Se instalar a antena dentro do veículo, coloque-a perto de uma janela. Os sinais GPS podem passar através de vidro mas não de metal. Consulte a imagem na página seguinte para ver locais de instalação da antena recomendados. Coloque a antena GPS numa superfície metálica, tal como o tejadilho do seu veículo, para uma melhor recepção. Se não houver qualquer superfície metálica disponível, monte a antena GPS na placa metálica fornecida. Consulte a página seguinte para mais instruções.

Instalação da Antena FM

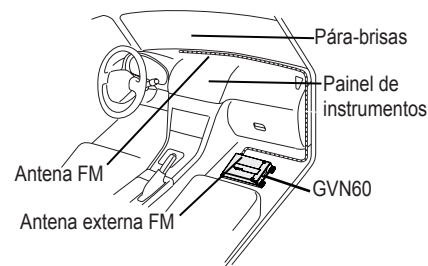
NOTA

Para uma melhor recepção, posicionar a antena na orientação vertical. Manter a parte final da antena FM a algumas polegadas de distância de qualquer estrutura ou objeto metálico.

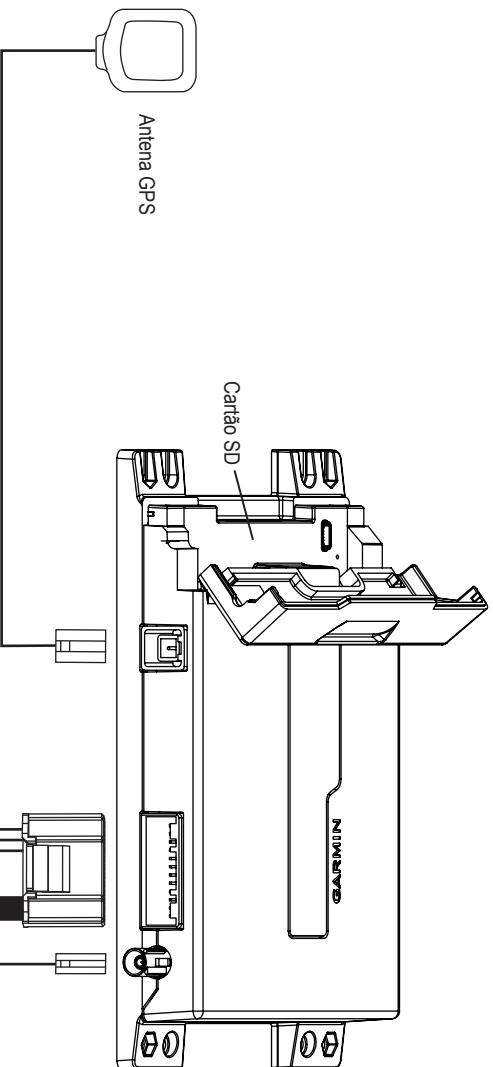
A antena de tráfego FM deve ser instalada no interior do veículo. Ligar a ficha da antena FM à antena externa FM do GVN60. Estender por inteiro a antena. Consultar o diagrama da página seguinte para mais informações.



Antena FM Instalada Verticalmente



Antena FM Instalada Horizontalmente



Passos para instalar o GN60

1. Remova a chave da ignição e desligue o cabo negativo da bateria.
2. Instale a antena GPS. Consulte as dicas na página anterior.
3. Instalar a antena FM. Consulte as dicas na página anterior.
4. Ligue a cablagem ao seu veículo pela seguinte ordem: terra, bateria, ignição.
5. Ligue a cablagem à unidade principal.
6. Instale a unidade principal. Consulte as dicas na página anterior.
7. Volte a ligar o cabo negativo da bateria.

⚠️ATENÇÃO

Se a ignição do seu veículo não possuir uma posição ACC, ligue os cabos da ignição a uma fonte de alimentação que possa ser ligada e desligada com a chave de ignição. Ao ligar o cabo de ignição a uma fonte de alimentação com um abastecimento de voltagem constante, como os cabos de bateria, o sistema de navegação pode esgotar a bateria.

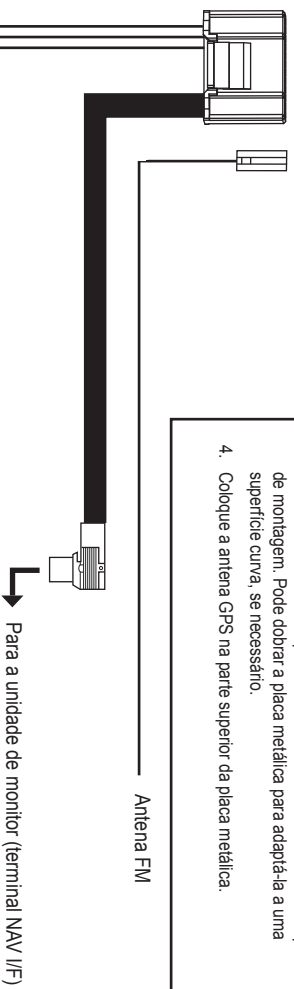
Ao instalar uma antena FM, certifique-se de que a instalação não interfere com o sistema de airbag do veículo.

Instalar a antena GPS

Melhor (tejadilho do veículo)
Boa (dentro do carro, no tablier)
Muito Boa (mala do veículo)

Para montar a antena GPS dentro do seu veículo:

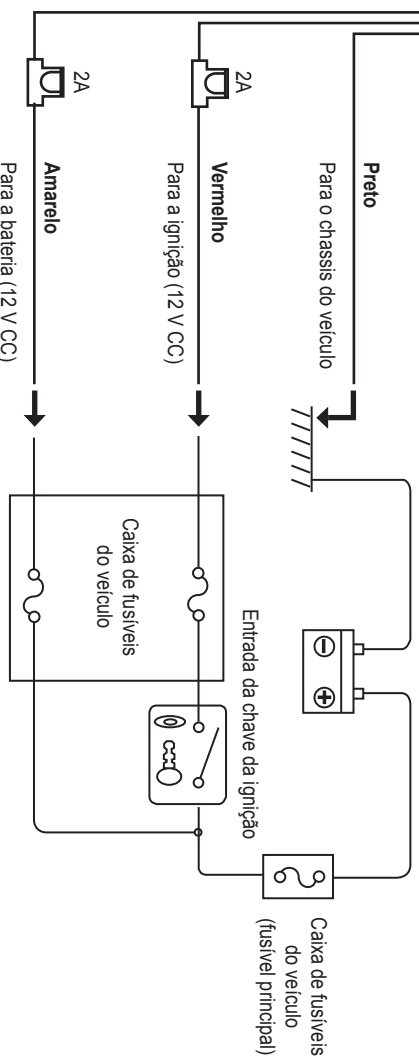
1. Limpe o seu tablier ou outra superfície.
2. Retire a proteção do adesivo na parte inferior da placa metálica.
3. Pressione firmemente a placa metálica no seu tablier ou noutra superfície de montagem. Pode dobrar a placa metálica para adaptá-la a uma superfície curva, se necessário.
4. Coloque a antena GPS na parte superior da placa metálica.



⚠️AVISO

Não ligue o fio amarelo diretamente à bateria do veículo. Ligar o fio diretamente à bateria pode causar falhas no isolamento dos fios e pode representar um risco de curto-circuito e choque elétrico.

NOTA: o ecrã de 2011 e posterior pode ser ligado a este sistema. Para ver os modelos que podem ser ligados, acceda a www.kenwood.com/cs/ce.



Adquirir sinais GPS

A primeira vez que ligar o GVN60, deve esperar até que o sistema adquira sinais de satélite pela primeira vez. Este processo pode demorar vários minutos. Assegure-se de que o veículo se encontra numa área exterior aberta, afastado de edifícios altos e árvores, para uma aquisição mais rápida. Depois de o sistema adquirir satélites pela primeira vez, as aquisições posteriores serão mais rápidas.

Mudar os fusíveis

Se precisar de substituir um fusível nos fios vermelho ou amarelo, assegure-se de que os fios não se tocam, para evitar um curto-circuito. Em seguida, substitua o fusível antigo com um fusível 2 A novo.

⚠ ATENÇÃO

Ao substituir um fusível, utilize apenas um fusível novo com a voltagem especificada. Utilizar um fusível com uma voltagem desapropriada pode danificar a sua unidade. Para evitar curtos-circuitos, desligue a cablagem antes de substituir um fusível.

Especificações

Geral

Temperatura de funcionamento:	De -20° até 70°C (-4° a 158°F)
Temperatura de armazenamento:	De -40° até 85°C (-40° até 185°F)
Voltagem de funcionamento:	9,5 Vdc a 18 Vdc
Consumo de corrente:	0,16 A típica a 13 V CC (Máx 1,0 A a 13 V CC)
Corrente ACC desligada:	70 uA típica a 13 V CC
Dimensões:	(L x A x P) 165 x 28,5 x 107 mm (6,5 x 1,125 x 4,22 in.)
Peso:	186 g
Armazenamento de mapas:	Memória interna não removível e cartão SD opcional (dados do mapa City Navigator®)
Conectores:	Sistema/alimentação, antena GPS, ranhura para cartão SD, Fakra para recetor FM

Navegação

Frequência:	1575,42 MHz
Tempos de aquisição*:	
A quente:	< 1 s
A frio:	< 38 s
AutoLocate®:	< 45 s
	**Em média, para um recetor estacionário com uma visão clara do céu
Taxa de atualização:	1/segundo, contínua
Precisão do GPS:	
	Posição: < 10 m (32,8 pés), típico
	Velocidade: 0,05 m/s (1,97 pol./s) RMS
Antena:	A antena GPS externa requer uma superfície metálica de 60 x 60 mm (2,36 x 2,36 pol.) ou maior, como o tejadilho de um automóvel ou a placa metálica incluída. Uma superfície de montagem metálica maior melhora a receção de GPS.

GVN60

Installatie-instructies

WAARSCHUWING

Vermijd de volgende potentieel gevaarlijke situaties omdat deze ernstig letsel of brand tot gevolg kunnen hebben.

Probeer niet zelf de GVN60 te installeren of te repareren. Het installeren of repareren van het toestel zonder training en ervaring op het gebied van elektronische apparatuur en autoaccessoires kan gevaarlijk zijn en kan het risico van elektrische schokken of andere gevaren met zich meebrengen.

Wanneer u contactkabels, accukabels of aardingskabels doortrekt, moet u kabels van geschikte kwaliteit voor auto's of andere kabels met AWG 18 (0,75 mm² dikte) of meer gebruiken om te voorkomen dat de kabels slijten en de kabelcoating beschadigd raakt.

Als er rook of een abnormale geur van het toestel komt, moet u het toestel onmiddellijk uitschakelen en contact opnemen met uw KENWOOD dealer.

Houd kleine artikelen (zoals schroeven of batterijen) uit de buurt van kinderen. Als een dergelijk object per ongeluk wordt ingeslikt, moet u direct een arts raadplegen.

LET OP

Als de volgende mogelijk gevaarlijke situaties niet worden vermeden, kan dat leiden tot letsel of schade aan eigendommen.

Zorg dat het toestel wordt geaard aan het chassis van uw voertuig.

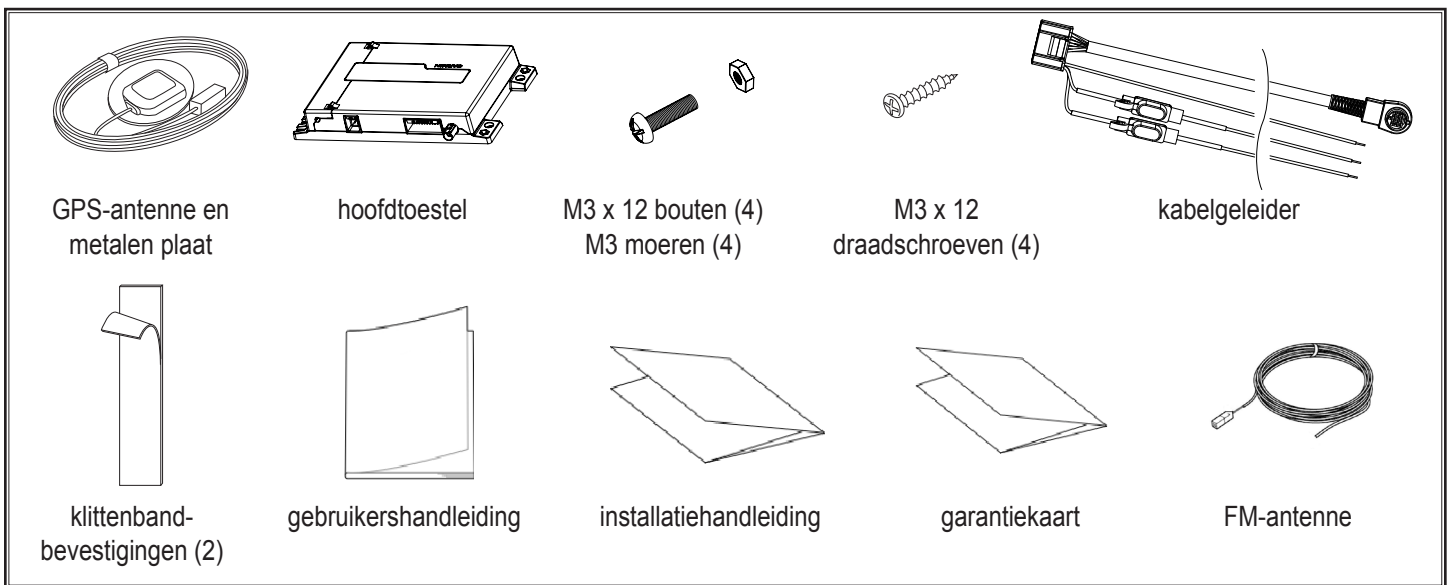
Maak alle kabels vast met kabelklemmen of elektrische tape. isoleer niet-verbonden kabels, zodat er geen contact met onbeschermd kabels mogelijk is.

Zorg dat niet-verbonden kabels of contacten geen metalen onderdelen op het voertuig of andere geleidende materialen kunnen raken.

Open de bovenste of onderste afdekkingen van het toestel niet.

De GVN60 is niet waterdicht.

Wat wordt meegeleverd



Het hoofdtoestel installeren

Gebruik de meegeleverde schroeven of de klittenbandbevestiging om het hoofdtoestel in het voertuig te monteren. Kies een zodanige plaats dat de uitsparing voor de SD kaart op het toestel toegankelijk is.

⚠ LET OP

Installeer het toestel niet op een plaats waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, overmatige hitte of vochtigheid, stof en gemorste of andere vloeistoffen.

Controleer of er zich geen kabels of andere onderdelen onder de vloermat bevinden voordat u in de vloermat snijdt.

De GPS-antenne installeren

⚠ LET OP

Verf de antenne niet. Hierdoor wordt de signaalontvangst verstoord of belemmerd.

Verwijder altijd alle objecten of opgehoopte sneeuw, enzovoort, van de bovenkant van de antenne. Anders wordt de sterkte van de signaalontvangst verminderd.

Trek niet aan de kabel wanneer u de antenne verwijdert of de positie van de antenne aanpast. Hierdoor kan kortsluiting ontstaan of kunnen de draden breken.

De **permanente** plakstrip aan de achterzijde van de metalen plaat is zeer moeilijk te verwijderen nadat deze eenmaal is geïnstalleerd.

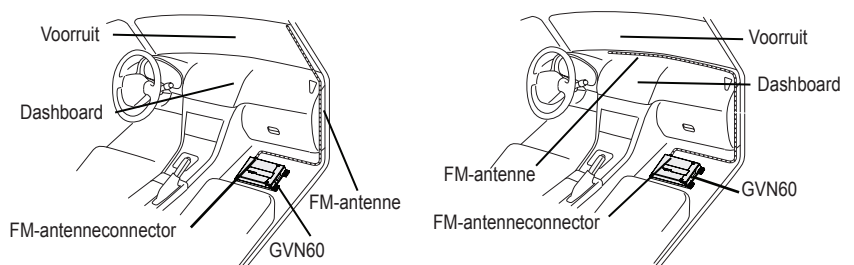
De GPS-antenne kan binnen of buiten het voertuig worden geïnstalleerd. De antenne moet horizontaal worden gemonteerd voor de beste GPS-ontvangst. De GPS-antenne moet vrij zicht op satellieten hebben. Als u de antenne in het voertuig installeert, moet u deze dicht bij een raam plaatsen. GPS-signalen kunnen door glas gaan maar niet door metaal. Raadpleeg de afbeelding op de volgende pagina voor aanbevolen plaatsen om de antenne te installeren. Plaats voor de beste ontvangst de GPS-antenne op een metalen oppervlak, zoals het dak van het voertuig. Als er geen metalen oppervlak beschikbaar is, monteer de GPS-antenne dan op de meegeleverde metalen plaat. Zie de volgende pagina voor meer instructies.

De FM-antenne installeren

OPMERKING

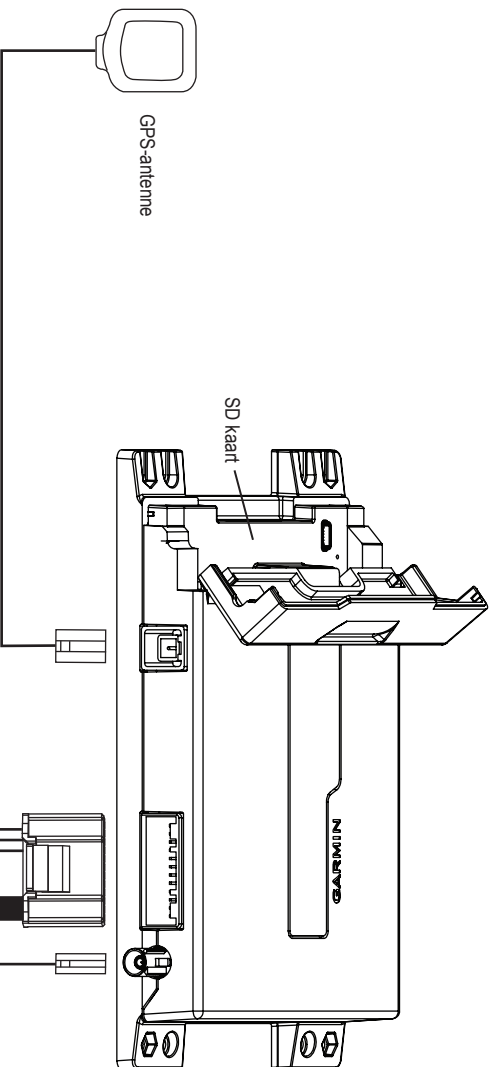
Plaats de antenne voor de beste ontvangst in de verticale stand. Houd de laatste dertig tot zestig centimeter van de FM-antenne vijf of meer centimeter uit de buurt van metalen objecten of structuren.

De FM-verkeersantenne moet in het voertuig worden geïnstalleerd. Sluit de FM-antennestekker aan op de connector voor de FM-antenne op de GVN60. Trek de antenne uit tot de volledige lengte. Zie het diagram op de volgende pagina voor meer informatie.



FM-antenne verticaal geïnstalleerd

FM-antenne horizontaal geïnstalleerd



Installatiestappen voor de GVN60

1. Verwijder de contactseutel uit het voertuig en maak de negatieve accukabel los.
2. Installeer de GPS-antenne. Raadpleeg de tips op de vorige pagina.
3. Installeer de FM-antenne. Raadpleeg de tips op de vorige pagina.
4. Sluit de kabelgeleider in de volgende volgorde aan op uw voertuig: Aarding, accu, contact.
5. Sluit de kabelgeleider aan op het hoofdsteel.
6. Installeer het hoofdsteel. Raadpleeg de tips op de vorige pagina.
7. Sluit de negatieve accukabel opnieuw aan.

⚠ LET OP

Als het contactslot van uw voertuig geen ACC-stand heeft, sluit de contactkabels dan aan op een stroombron die met de contactseutel kan worden in- en uitgeschakeld. Als u de contactkabel aansluit op een stroombron met een constante spanningstoevoer, zoals accukabels, kan het navigatiesysteem de accu doen leeglopen.

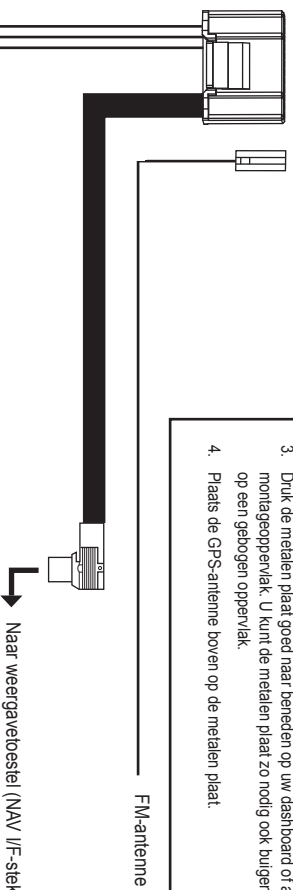
Als u een FM-antenne installeert, moet u ervoor zorgen dat deze installatie het airbagsysteem in uw voertuig niet hindert.

De GPS-antenne installeren



De GPS-antenne in uw voertuig monteren:

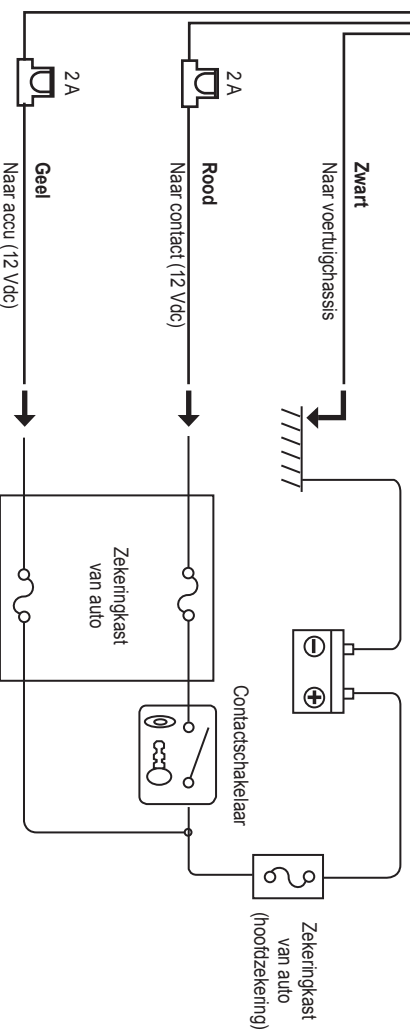
1. Reinig uw dashboard of een ander oppervlak dat u wilt gebruiken.
2. Verwijder de bescherming van de plakstrip aan de onderkant van de metalen plaat.
3. Druk de metalen plaat goed naar beneden op uw dashboard of ander montageoppervlak. U kunt de metalen plaat zo nodig ook buigen voor gebruik op een gebogen oppervlak.
4. Plaats de GPS-antenne boven op de metalen plaat.



⚠ WAARSCHUWING

Verbind de gele kabel niet rechtstreeks met de accu van het voertuig. Als u de kabel rechtstreeks verbindt met de accu kan de kabelisolatie te gering zijn waardoor er kortsluiting of elektrische schokken kunnen optreden.

OPMERKING: Het schermmodel van 2011 en later kan worden aangesloten op dit systeem. Als u wilt weten welke modellen u kunt aansluiten, gaat u naar www.kenwood.com/cs/ce.



GPS-signalen ontvangen

De eerste keer dat u de GVN60 inschakelt, moet u wachten totdat het systeem voor de eerste keer satellietsignalen ontvangt. Dit proces kan enkele minuten duren. De satellietsignalen worden het snelst ontvangen als uw voertuig buiten staat in een open gebied, uit de buurt van hoge gebouwen en bomen. Nadat de satellietsignalen voor de eerste keer zijn ontvangen, worden deze in het vervolg sneller ontvangen.

De zekeringen vervangen

Als u een zekering op de rode of gele kabels moet vervangen, moet u zorgen dat de kabels elkaar niet raken om kortsluiting te voorkomen. Vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe zekering van 2 A.

LET OP

Wanneer u een zekering vervangt, moet u alleen een nieuwe zekering met de voorgeschreven waarde gebruiken. Als u een zekering met een onjuiste waarde gebruikt, kan het toestel beschadigd raken. Verwijder de kabelgeleider voordat u een zekering vervangt om kortsluiting te voorkomen.

Specificaties

Algemeen

Bedrijfstemperatuur:	Van -20° tot 70°C (-4° tot 158°F)
Opslagtemperatuur:	Van -40° tot 85°C (-40° tot 185°F)
Bedrijfsspanning:	9,5 Vdc tot 18 Vdc
Stroomverbruik:	0,16 A standaard bij 13 Vdc (max. 1,0 A bij 13 Vdc)
ACC zonder spanning:	70 uA standaard bij 13 Vdc
Afmetingen:	(B × H × D) 165 × 28,5 × 107 mm (6,5 × 1,125 × 4,22 inch)
Gewicht:	186 g
Kaartopslag:	Intern permanent geheugen en optionele SD kaart (City Navigator® kaartgegevens)
Connectors:	Systeem/voeding, GPS-antenne, SD kaartsleuf, Fakra voor FM-ontvanger

Navigatie

Frequentie:	1.575,42 MHz
Zoektijden*:	
Warm:	< 1 seconde
Koud:	< 38 seconden
AutoLocate®:	< 45 seconden
	*Gemiddelde voor een stationaire ontvanger met onbelemmerd zicht op satellieten
Bijwerkfrequentie:	1x per seconde, continu
GPS-nauwkeurigheid:	
	Positie: < 10 m (32,8 ft.), standaard
	Snelheid: 0,05 meter/sec. (1,97 inch/sec.) RMS
Antenne	Voor de externe GPS-antenne is een metalen oppervlak van 60 x 60 mm (2,36 x 2,36 inch) of groter vereist, zoals een autodak of de meegeleverde metalen plaat. De GPS-ontvangst wordt verbeterd met een groter metalen montageoppervlak.